

## PANTALLA ESPAÑOLA

### El proyecto para combatir el paro obrero

Sin ningún género de dudas, el problema de más vital importancia, para España y para que el Gobierno resuelva bien la papeleta que el Excelentísimo señor D. Niceto Alcalá Zamora les ha encomendado, es el de la solución urgente del paro obrero.

Este es el primordial deber del Gobierno que preside el ilustre jefe del partido radical.

Na uralmente que ya don Alejandro ha intentado varias veces afrontar de cara este problema, pero la intransigencia de los unos y la irreflexión de los otros no se lo ha permitido.

Ha habido necesidad, antes de poder afrontar este problema, de constituir un Gobierno fuerte, un Gobierno que cuente con una mayoría en el Parlamento, eliminando pequeñas diferencias políticas que, ante el interés supremo de la nación, era forzoso dejar relegadas a segundo o a último término, mejor a último.

El cambio de carteras, natural que ha implicado los dos cambios de los Gobiernos últimos, ha sido otra de las causas que ha demorado el planteamiento en la Cámara de un anteproyecto de ley, ya debidamente articulado para que fuese votado a la mayor brevedad y puesto, también urgentemente, en vigor.

Dos problemas también se han presentado al querer dar solución al problema del paro forzoso. Una la de la ejecución rápida de proyectos y trabajos, fuesen ellos cualquiera, sin tener para nada en cuenta si habían de reportar o no utilidad, es decir el plan de trabajo que puso en práctica la Dictadura y que si durante algunos años pudo sobrevivir, debido también a la rigurosa censura, que no permitía se criticasen gastos que, aunque, por el momento, proporcionaban trabajo, a la larga no habían de ser otra cosa que el déficit fantástico que en la hacienda nos dejó el reinado de la mordaza.

Y otro, el que se ha adoptado. El de que las obras que se realicen para librarnos de este mal mundial, que supone el ver a los trabajadores en una huelga forzosa de brazos caídos, sea una economía dirigida, es decir que cuantos trabajos se inicien tengan una finalidad y, si hoy no lo son, en el futuro sean reproductivos.

Hay un anteproyecto contra el paro, en cuya labor trabajó muy activamente el ex ministro radical señor Guerra del Río, en el que ya se encausa toda la labor que se ha de hacer en este aspecto y, además, el nuevo ministro señor Mirrao, perteneciente a la misma fracción política, lo ha seguido, en unión del señor Salmón y ya, debidamente articulado, es posible que sea presentado, antes de salir estas líneas a la luz, a la aprobación de sus compañeros de Gobierno.

Y luego a las Cortes, y en ellas una mayoría que ante todo, dejando al margen partidismos y política, según sus jefes han dicho, y nosotros tenemos por seguro que lo cumplirán, no llevan la misión política por lema sino la salvación de la economía nacional y cuantos otros problemas de índole interna o internacional haya que afrontar.

Cuando todos estos aspectos estén resueltos será hora de cada uno mire que política le conviene seguir a su partido y en que posición ha de colocarse, pero mientras este aspecto del paro, principalmente, los de la defensa nacional y los problemas internacionales no hayan sido resueltos, nadie debe dar un paso atrás.

¡Adelante por España y la República!

Ese y no otro debe ser el grito que una a los partidos que hoy constituyen la mayoría parlamentaria y ese parece que va a ser, pues en el partido radical, en el que algunos periódicos, de izquierda hacían resaltar no se que pequeñas diferencias de apreciación en el papel que el rrouxismo hacía al colaborar con la Ceda, ha existido, en la última reunión celebrada, la más perfecta armonía y las palabras del patriarca, don Alejandro, en su discurso, que fué una verdadera lección de derecho político, demostró que el sacrificio por la patria es aún más grande que cuanto pueda redundar en beneficio del partido, y los diputados radicales así lo comprendieron al tributar a su jefe una ovación cerrada, premio a todos sus desvelos y sacrificios.

Por tanto es de esperar—y no nosotros, solo de derrotista podemos calificar a quien lo dude—que los partidos gubernamentales han de dar cima al pavoroso problema del paro con un proyecto de ley, que la Cámara aprobará y salvando a las numerosas familias que sufren esta plaga, plaga en que nos sumieron las mordazas de los unos y la lucha de clases de los otros, destrozando la economía nacional y haciendo que el capital privado se retrajese, votando la aprobación de las obras que al par que supongan trabajo para los obreros sean, a la larga, una fuente de beneficios para la Hacienda.

Lo deseamos y lo esperamos confiadamente.

BLAS RAFAEL DE VEGA.

## EL CONSEJO DE MINISTROS

### Ha sido aprobado, por el Gobierno, el proyecto para combatir el paro obrero, en lo que resta de año y en el próximo

La cantidad presupuestada es mayor que la que se concretaba en proyectos anteriores

Madrid, 14.—Esta mañana se celebró Consejo de ministros, en el Palacio de la Presidencia. A la una y cuarto salió el secretario del Consejo, señor Lucía, quien dió la referencia verbal diciendo lo siguiente:

—Hemos estudiado, a propuesta del señor Lerroux, la situación angustiosa porque atraviesan los cargadores del puerto de Santander, los obreros de Ayamonte, los mineros de Mazarrón, y ha quedado designada una ponencia compuesta por el ministro de Hacienda, de Industria, de Trabajo y el de Obras Públicas. Estos señores buscarán la fórmula de solucionar estos conflictos, con la urgencia que el caso requiere.

También, el jefe del Gobierno, planteó el problema sentimental de los ciegos sin recursos, diciendo que, en algunas poblaciones, estos desgraciados habían organizado modestas rifas, las cuales, desde luego, se hallan fuera de la ley, pero como con ella se ha solucionado en parte la mendicidad callejera hay que tratar de hermanar las obligaciones del Gobierno con la desgracia de los ciegos.

Desde luego, que la Lotería es una renta del Estado y, por eso, no se puede permitir que se organicen rifas que perjudiquen este patrimonio, y, para ello, especialmente para evitar abusos, se ha designado al señor Chaparría para que estudie este asunto y traiga una solución adecuada al próximo Consejo de ministros que celebremos.

El ministro de Estado, señor Rocha, nos informó ampliamente de la política internacional.

Los periodistas le preguntaron al señor Lucía si se trató de la contestación que el Gobierno ha de dar a la interpelación del conde de Romanones.

El ministro de Comunicaciones contestó que creía no iría, hoy, esa interpelación, y que, no obstante, si el conde de Romanones hablase, en la Cámara, se le contestaría.

Sobre el problema de Tánger dijo que no se había tratado nada concretamente, ni tampoco de ningún otro problema.

Se había aprobado el proyecto presentado por el ministro de Trabajo, señor Salmón, como remedio contra el paro obrero involuntario.

Las características del proyecto se atienen a la realidad del momento y no compromete en absoluto el porvenir de la Hacienda española.

Con el proyecto presentado se tiene a dar trabajo en todo lo que resta de año y durante todo el año próximo de 1936, y la cantidad concretada que se ha de invertir en las obras que se realicen durante este periodo de tiempo es superior a la que se señalaba en los proyectos anteriores.

Al salir el ministro de Estado, señor Rocha, dijo que hasta mañana no irá la interpelación del conde de Romanones.

Los periodistas le preguntaron si el Gobierno haría aclaración, en la Cámara, a la revisión del Estatuto de Tánger, a lo que manifestó, el ministro de Estado, que se haría si era preciso.

### La nota oficiosa

La nota oficiosa, entregada a la Prensa, con la preferencia de lo tratado en el Consejo de ministros, de esta mañana, dice lo siguiente:

GUERRA.—Se concede libertad condicional a dos penados.

TRABAJO.—Se regula la prestación de los servicios farmacéuticos y los contratos de la sociedad de asistencia médico-farmacéutica.

Aprobación del proyecto para combatir el paro involuntario.

ESTADO.—Se concede la Gran Cruz de Isabel la Católica, al ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina.

OBRA PUBLICAS.—Se aprueba el proyecto de pavimentación de los muelles del puerto de Huelva, e ídem de la prolongación del dique del puerto de Caldas (Asturias); ídem de obras en el muelle desembarcadero del puerto de San Marcos.

Estas obras han sido presupuestadas en la suma de 697.600 pesetas.

Se aprueban otras obras a realizar en diferentes puertos, cuyo plan general de reparación: de todas clases comprende 475 proyectos, los cuales serán subastados, en el año actual, por las 44 jefaturas de Obras Públicas.

Estas últimas obras importan un total de 23.988.400 pesetas.

### Disposiciones oficiales

Madrid, 14.—La «Gaceta de Madrid», en su número de hoy, publica varias disposiciones, entre la que destaca la mas importante de la autorización, concedida, para comenzar la explotación de la línea aérea entre Madrid-París, y también la de Madrid-Baleares.

### González Peña, en una carta, hace alarde de los hechos en que ha tomado parte

Madrid, 14.—Un periódico, de la capital de España, dice que un joven afiliado a las filas del partido socialista ha recibido una carta de González Peña.

«En ella, el revolucionario de Asturias, describe su vida de 35 años de militantes en el partido marxista y la huelga en que intervino formando parte del Sindicato minero de 1910.

Sigue diciendo, la epístola, que al regresar a Huelva de la emigración, en los años 1911, 12 y 16 también tomó parte en la vida activa del socialismo y más tarde, en 1917 tomó parte en la huelga revolucionaria de aquel año sosteniendo varios encuentros con la fuerza pública.

Continúa diciendo que en 1909 se le destinó a Huelva, presidiendo en esta ciudad, el comité revolucionario, deteniéndosele y para los veinte que componían el comité se pedía la pena de muerte por el fiscal, no llegando a celebrarse el Consejo de guerra por haber advenido el régimen republicano.

Dice que los socialistas de la U. G. T. han cumplido siempre los deberes revolucionarios y no tienen porque variar de conducta.»

En Madrid ha causado desfavorable impresión la carta publicada por dicho periódico por estimarse que, después de los bochornosos y criminales hechos llevados a cabo en Asturias, pueda nadie vanagloriarse de ellos, y hacer gala de haberse enfrentado con la fuerza pública, en otras ocasiones.

### Los autonomistas valencianos otorgan toda su confianza al jefe del Gobierno

Valencia, 14.—Hoy se ha celebrado una reunión de los diputados autonomistas valencianos y del partido de la misma significación política, afectos al partido republicano radical presidida por su jefe don Sigfrido Blasco.

La reunión tuvo por objeto tratar de la conducta a seguir por dicho partido político.

En dicha reunión reinó la mayor cordialidad y armonía, y a la terminación de ella, se hizo entrega de una nota, a la Prensa, que dice lo siguiente:

Los diputados autonomistas valencianos después de estudiado ampliamente el problema político y la constitución del nuevo Gobierno de centro derecha, se solidariza en absoluto con la conducta seguida por el jefe del Partido Radical y jefe del Gobierno, señor Lerroux, otorgándole toda su confianza.

Lotaría Plaza Europa.—Sevilla. Administrador Miguel Es cámez, devuelve dinero caso no cobrar tercera vez juegue. Escriba hoy mismo

De nuestro corresponsal en París

## PARIS-CEUTA

Campañas moralizadoras

Hasta París tiene sus achaques de moralidad. Un famoso historiador hizo notar que las olas moralizadoras en la puritana Inglaterra ocurren con regularidad astronómica, una vez cada siete años.

Pero con París es distinto: quizá sean más frecuentes, pero siempre carecen de fuerza y nunca duran mucho. El parisien está sobrecargado de humorismo y el humorismo es fatal para las reformas moralizadoras.

Hace poco fueron clausuradas dos piezas teatrales porque la policía se escandalizó ante el lenguaje escabroso de los diálogos y la desnudez excesivamente profusa de las damas que en ellas aparecían. Pero ambas obras han vuelto a presentarse, con los títulos un poco alterados y cambios meramente nominales en la conversación.

No faltan parisinos cínicos que opinan que la actuación policiaca fué sugerida por un empresario de ideas avanzadas en cuestión de propaganda.

Entre tanto los moralistas han reanudado la guerra contra las fotografías llamadas «salaces», que se venden por los boulevards.

Una gran cantidad de gente se congregó, hace unos días, frente a un estudio fotográfico del que son dueñas dos señoras cincuentonas que acababan de recibir la visita de la policía. La escena fué típicamente francesa.

—Señoras—dijo el agente de policía, deshaciéndose en excusas—lo deploramos infinitamente; pero nos vemos en la penosa necesidad de duplicar a ustedes que cesen en la venta de fotografías salaces...

Ambas damas arquearon las cejas con el mayor aire de sorpresa del mundo.

—¡Pero si nosotras no comerciamos con fotografías salaces!—exclamaron una vez repuestas.

La policía se retiró no sin antes haber escuchado y expresado múltiples consideraciones y sincera estimación.

Apenas terminado el incidente las «fotos» se vendieron tan fenomenalmente que, dos horas después, la existencia quedaba agotada... y las dueñas satisfechas.

En justicia hay que decir que el estudio en cuestión (uno entre cien semejantes) realmente tiene en venta fotografías que producirían sonrojo en las atezadas mejillas de un marinero. Pero tales retratos no se venden públicamente, sino como «obras de arte» y solo a personas que traen altas recomendaciones. Nunca a menores de edad de uno u otro sexo.

Los agentes de policía, en el asunto de que hablé antes, no pudieron ver esas colecciones «selectas» y se limitaron a confiscar—para satisfacción de sus superiores—algunas deshábiles, que seguramente serán devueltas a sus dueñas.

Actualmente hay en el «Folie Bergère» una exhibición que, como sus carteles anuncian, posee «sesenta sensacionales escenas». Y si se detiene uno a imaginar en todos sus íntimos detalles, las tentaciones contra la castidad masculina desde San José hasta San Antonio y en forma de atractivas y seductoras desnudeces femeninas, ni aún así se concebiría el realismo de estas «escenas» de «Folies».

Cuando yo presencié el espectáculo, a invitación de un moralista que aprobaba cordialmente las incursiones policiacas en los «estudios» fotográficos, le hice notar que lo que velamos en el escenario dejaba tamaño a la que aparecía en las fotografías de aquellas dos señoras visitadas por los guardias.

—¡Ah!—exclamó entonces a modo de explicación—¡Hay una gran diferencial Lo que aquí vemos es lúbrico e intencional, pero tenga usted en cuenta que el espectador contempla la ilusión... solo durante breves instantes... y luego las luces se apagan. La impresión es fugaz y no dura. Pero con las fotografías (s otra cosa: son algo permanente, que puede guardarse y sacarse, y exhibirse a voluntad ¿Comprende usted?

—Entonces—repuse—¿usted no le parecería bien hacer fotografías estas escenas...

¡Naturalmente que no!—me contestó horrorizado.

Callé para no meterme en laberintos que no nos llevaba a ninguna parte; convencido de que la mayoría de los moralistas y reformistas no son solo enemigos de la belleza, sino también de la lógica.

RENE.

### COMIDA DE PROPAGANDA



—La comida de ayer, fué espléndida, pero la de hoy, escasa, mala e intolerable.

—Tenga usted en cuenta que ayer se sentó en la mesa de la ventana y como ésta dá a la calle, la destinamos a propaganda. Quiere decir, que se come más que se paga.

**500** máquinas de escribir  
Nuevas, reconstruidas y de ocasión  
Todas las marcas.  
Todos los modelos  
Venta. - Cambio. - Reparaciones.  
**Mas, Bernaola y C. Ltda.**  
CEUTA - TETUAN

# MONOPOLIO DE TABACOS DEL NORTE DE AFRICA

## PLAZAS DE SOBERANIA ESPAÑOLA TARIFA DE PRECIOS

APROBADA POR ORDENES MINISTERIALES DE 29 DE DICIEMBRE DE 1934 Y 19 DE ENERO DE 1935

PICADURAS		CIGARROS PUROS	
Medalla de Oro	Una libra 9'00	Embajadores	2'50
Medalla de Oro	1/2 » 4'50	Coronas	2'25
Picadura Superior	1/4 (a extinguir) 2'50	Presidentes	2'15
La Libertad	1/4 (112,50 gra.) 1'75	Petit Coronas	1'75
Medalla de Oro	1/4 » 2'25	Petit Cetros	1'50
Medalla de Oro	50 gramos 1'00	Brevas	1'20
Cervantes	1/4 libra 1'75	Conchas	1'00
Cervantes	50 gramos 0'80	Panetelas Finas	0'75
Flor de Cuba	50 » 1'10		
Aguila Fina	50 » 1'10		
Cazador	50 » 1'00		
Bolívar	50 » 0'55		
Picadura Militar	25 » 0'25		
CIGARRILLOS		CIGARROS PUROS VARIOS	
Elegantes (Picado extra)	1'00	Senadores	0'65
Fox (Hebra)	1'25	Londres Finos	0'60
Colossal	0'75	Fátimas	0'40
Cordon Rouge	0'70	Panetelas Finas	0'30
Rex	0'60	Brevas especiales	0'25
Ovalados superiores. Hebra (a extinguir)	0'50	Brevas Canarienses	0'20
Marylan Nil (a extinguir)	0'45	Conchas	0'15
Independientes	0'40		
Ovalados corrientes. Hebra	0'35		
Republicanos. Paquete de 20 c.	0'40		
Especiales	0'25		
LABORES DE LA HABANA		TABACO Y CIGARRILLOS INGLESES Y AMERICANOS	
Con. petidora Gaditana. 1 libra. 24'00		Capstan Navy Cut. Bote tabaco 1/4 libra	6'00
id. 1/2 » 12'00		Capstan. Bote 50 cigarrillos	6'00
Competidora Gaditana (tabaco suelto). 1/2 libra	12'00	Flag. » 50 »	6'00
Partagás 1/4 libra	6'00	Chesterfield. Lata 50 »	5'65
Gener 1/4 »	6'00	Camel. Paquete 20 »	2'25
		Chesterfield » 20 »	2'25
		Lucky Strike » 20 »	2'25
		Flag » 10 »	1'50
		Capstan » 10 »	1'50
CIGARRILLOS		CIGARRILLOS EGIPCIOS Y TURCOS	
Gener Grand Luxe	1'75	Príncipe de Mónaco	3'25
Generes de Gener	1'50	Kedive	3'00
Competidora, redondos	1'35	Xantia núm. 1	2'75
Especiales de Partagás	1'30	Regie Turque	2'25
Gener Extrafuerte	1'25	Abdulla	4'00
Exquisitos «LaCapteitana»	1'00		
CIGARRILLOS		KIF, RAPE Y KTAMI	
Gener Grand Luxe	1'75	Kif en rama. 200 gramos.	4'00
Generes de Gener	1'50	Ktami en rama. 200 »	3'50
Competidora, redondos	1'35	Kif picado. 20 »	0'50
Especiales de Partagás	1'30	Ktami picado. 20 »	0'40
Gener Extrafuerte	1'25	Rapé extra. Lata 18 »	0'40
Exquisitos «LaCapteitana»	1'00		

NOTA.—Esta tarifa debe estar expuesta a la vista del público. Para reclamaciones dirigirse al Representante de la Compañía en su Depósito Central.

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA

MADRID BARCELONA

Paseo de la Castellana, 14 Via Layetana, número 2  
SERVICIOS REGULARES COMERCIALES Y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BALEARES, NORTE DE AFRICA, CANARIAS Y GUINEA ESPAÑOLA.

### Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger, todos los días a las 8'30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª 34 pesetas; 2.ª 20.—3.ª 10.—De Algeciras a Tánger: 1.ª 34 pesetas; 2.ª 20.—3.ª 10 pesetas.

### Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10'30 y 18'30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1'15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª 21'10 pesetas; 2.ª 16'00; 3.ª 10'50; De Algeciras a Ceuta, 1.ª 22'10 pesetas; 2.ª 16'50 pesetas; 3.ª 10'75.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

	IDA Y VUELTA		Valedero para 6 meses	
	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	75,00	85,00	155,00	155,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso.	85,00	95,00	145,00	165,00
Idem de 1.501 y más	115,00	195,00	295,00	215,00

Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectuen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasaje, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

Compañía Trasmediterránea Muelle de la República. Estación Marítima. Teléfono 637 y 652.—CEUTA.

## Vicente García Arrazola

Agente de Aduanas Colegiado, Consignatario, Agente Comercial

Agente de Aduanas del Protectorado

CEUTA Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548. Apartado 29.—CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

## Ramón Weil y Hermano

DEPOSITARIOS DE LA

## CERVEZA DAMM

Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.

VERMOHUT MARTINI & ROSSI

Teléfono núm. 280

Sucursal en Ceuta. Casa central: Melilla

¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradle a

## Constantino Cosio

Avenida Villanueva, 2

## José Ibáñez Canto

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS Y CONFECION

La casa más surtida. ¡Última novedad!

## AGENCIA DELGADO

CEUTA - TETUAN

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones.—Corresponsales en todos los puertos españoles.—Servicios diarios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa. Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15.—Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, núm. 8.

## Un seguro mal clasificado

### es peor que no tener seguro

Si quiere estar Vd. a cubierto de todos los riesgos de accidentes del trabajo que puedan sufrir sus obreros, consulte a la **MUTUA DE CEUTA** — Mutualidad Patronal—, donde gustosamente se le ilustrará sobre las distintas clasificaciones en que debe estar comprendido su personal. Debe Vd. tener en cuenta que caso de ocurrir en su casa un siniestro, si la póliza que le han extendido no lo cubre, es Vd. el responsable a la indemnización.

## MUTUA DE CEUTA

Teléfono 8-0-3. Soberanía Nacional, 51-1.º p.

## Cerámica de los Castillejos, S. A.

REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos.—Servicio directo a pié de obra

Depósito: Plaza de Africa, 12-bajos.—Telt. 403

## ACADEMIA CERVANTES

Plaza Ruiz, núm. 4.

Preparación completa para las carreras de Derecho, Medicina, Ciencias, Farmacia, Militar, Comercio y Aduanas.

Bachillerato, Enseñanza primaria y Cultura General. Clase diaria de Inglés, Árabe literal y vulgar y Taqutgrafía.

MATRICULA: DE 11 A 13

## Ferrocarril Ceuta - Tetuán

Horario de trenes que rige desde 1.º Mayo de 1932

### TRENES ASCENDENTES

ESTACIONES	M. 32	M. 34	C. 2
Ceuta	Sal. 16'50		
Ceuta - Puerto	Lig. 16'54		
Miramar	Sal. 8'25	12'00	16'55
Castillejos	Lig. 8'32	12'07	17'00
Castillejos	Sal. 8'33	12'08	17'01
Castillejos	Lig. 8'43	12'18	17'10
Dar-Riffen	Sal. 8'44	12'19	17'11
Dar-Riffen	Lig. 8'49	12'24	17'15
Regio	Sal. 8'51	12'25	17'16
Regio	Lig. 9'01	12'34	17'24
Mineón	Sal. 9'03	12'35	17'25
Mineón	Lig. 9'23	12'54	17'43
Malañea	Sal. 9'24	12'55	17'44
Malañea	Lig. 9'43	13'14	18'02
Tetuán	Sal. 9'44	13'15	18'03
Tetuán	Lig. 10'01	13'32	18'20

### TRENES DESCENDENTES

ESTACIONES	C. 1	M. 31	M. 33
Tetuán	Sal. 8'10	12'20	17'45
Malañea	Lig. 8'24	12'34	18'00
Mineón	Sal. 8'25	12'35	18'02
Mineón	Lig. 8'43	12'53	18'22
Regio	Sal. 8'44	12'54	18'23
Regio	Lig. 9'03	13'14	18'42
Dar-Riffen	Sal. 9'04	13'15	18'43
Dar-Riffen	Lig. 9'13	13'25	18'52
Castillejos	Sal. 9'14	13'26	18'53
Castillejos	Lig. 9'18	13'31	18'58
Miramar	Sal. 9'19	13'32	18'59
Miramar	Lig. 9'27	13'42	19'09
Ceuta	Sal. 9'28	13'43	19'10
Ceuta	Lig. 9'32	13'49	19'15
Ceuta - Puerto	Sal. 9'33		
Ceuta - Puerto	Lig. 9'37		

### OROS

El tren C. 1 en Regio con el M. 35  
El tren C. 2 en Malañea con el M. 36  
El tren M. 31 en Mineón con el M. 30

## Bodega Navarro

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurants y casas de familia.

Servicio adomicilio. Teléfono, 3-8-0

## Gran Restaurant Sevillano

DE

## Manuel C. Sanchez

Situado a diez pasos de la parada de autos

Restaurant de primer orden

ALCAZARQUIVIR

## Salvador Fernández Ayora

CONTRATISTA

SARGENTO CORIAT, 17.

CEUTA

## Señoras...

CABALLEROS

En la SASTRERIA

## ABUELO

se acaban de recibir los nuevos genero para verano

No encargar vuestros trajes, sin visitar antes la SASTRERIA

## Abuelo

## Casa Aguilar

Sucesor de GARCIA y AGUILAR

Fermin Galán, n.º 18 Teléfono 224

CEUTA

Ferretería y Herramientas Efectos Navales, Batería de cocina de hierro, esmaltada y saneamiento moderno.

## CONFITERIA Y PASTELERIA

## LA OPERA

de JOSÉ DIAZ

Esta casa está especializada en todos sus artículos. Se reciben toda clase de encargos para bodas y bautizos.

Soberanía Nacional, 10. Teléfono, 483

## Funeraria CURADO

Lujosas carrozas automóviles

PRECIOS ECONOMICOS

Teléfonos 208, 72 y 295

## Cabaret Cantante

PELIGROS, 5

TODOS LOS DIAS GRANDES

ATRACCIONES

Fábrica de Fideos y Pastas para sopa

## “Nuestra Sra. del Carmen” “LANCHA”

Pone en conocimiento de su distinguida clientela, que habiendo sido satisfactorias las pruebas de fideos y toda clase de pastas, sirve toda clase de pedidos a domicilio.

ESPECIALIDAD EN MACARRONES Y PASTAS

Linares, 5 y García, 14. CEUTA Teléfono 350.

## ¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!

Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca

## “EMERSON”

Modelo 411 MICKEY, cuatro válvulas Universal	Ptas. 120
Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas	199
Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas	299
Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas	299
Modelo 38 Toda onda seis válvulas Universal	375
Modelo 77 siete-nueve válvulas Alterna	495
Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna	495
Modelo 770 siete-nueve válvulas Alterna	895

Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN y LARACHE y sus respectivas zonas,

## José Hassán Gabay

Salon de ventas y oficinas: Fermín Galán, 20.- Teléfonos, 103 y 636.—Ceuta

## Encargue sus impresos en la imprenta “Rosaura”

AUTOMOVILES CADIZ, ALGECIRAS, LA LINEA Y PUNTOS INTERMEDIOS MAGNIFICAS CARRETERAS LUGOS OMNIBUS



Salida de Algeciras a las 13'45. Llegada a Cádiz: a las 17'40

LA LINEA CADIZ ALGECIRAS

Pl. La Iglesia, T. 104. Isaac Peral, 31. T. 1763. M. Maring, T. 137.

Venta de billetes en Tánger: Agencia Wagons Lits Cook, Boulevard Pasteur, 26. Caseta del Muelle.—Agencia The Britis State, Boulevard Pasteur, 23.—Enlaza en San Fernando con el expreso Cádiz-Sevilla, con los omnibus a Puerto de Santa María y Sanlúcar.

AUTOCARS PARA EXCURSIONES

EMPRESA TRANSPORTES GENERALES. En los correos de Ceuta a Algeciras, pueden adquirirse billetes para esta Empresa en los mismos barcos, a nuestros agentes especiales.

# "EL FARO DE CEUTA" EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle del Cardenal Cisneros, núm. 24.

Miércoles 15 de Mayo de 1935.

Fok-Lore Islámico

## LAS BELLAS MANIAS

Yo me la imagino con un caftán de color de fresa y unos ojos largos y húmedos, unos ojos como los de los galgos y los de las liebres. Ella fué quien dijo a los cristianos que no mezclaran el agua con el vino de los vendimiadores, y a los musulmanes les enseñó que si los galgos de bellos ojos persiguen a los liebres es porque éstas tienen bellos los ojos también.

Los vientos queorean las terrazas marroquíes me han traído la noticia de que esta «leila» ha muerto en una de esas casas de las cercanías de Argel; en una de esas casas que los colonizadores franceses levantaron copiando los grabados ingenuos de la primera mitad del siglo XIX.

Esta «leila» se llamaba Nkinchaa.

Tenia, por tanto, un bello nombre marroquí, un nombre grato a las mujeres de Fez, a las mujeres que en las horas en que las sombras son pálidas suben a las azoteas, desde las que se divisa Mulay Idris.

Leila Nkinchaa no permitía que el tedio lloviera largo en su espíritu. Para impedirlo se dedicaba a dos manías: coleccionaba poemas antiguos y comentaba una sura del Korán.

Sus versos—no sé por qué creo que Leila Nkinchaa jugaba humildemente una ingenua mixtificación y las canciones no procedían ni del Norte ni del Sur, sino que las escribía ella misma adaptándolas al viejo gusto de Argel—supongo que pasarán a los discos de los gramófonos con músicas de nubes y decires de Zelje.

Versos que a mí me fué dable oír algunas veces. Aquel que empieza diciendo: «Te he seguido por el borde del agua hasta el regato en donde maduran los alberchigos...» o aquel otro, por fortuna no profético, que dice: «Cien barcos de cedro en el puerto que sus aguas unifica. Cien barcos de cedro en la bahía. El capitán dirá «¡Vamos a España!», y aquel tercero que figura haber sido escrito en los primeros tiempos de la ocupación de Argel, y en el que se cuentan las penas de las mujeres árabes que desde sus terrazas de color almendra molida ven partir el navío donde va el esposo común acompañando una francesa y se lamentan de que la cristiana lo haya comprado con el dinero de Marsella.

Leila Nkinchaa, como todos los maniacos, adoraría su tesoro si verdaderamente lo fué recogiendo de labios de rapsoda o copiándolo de viejos papeles familiares. Con qué placer lo iría recitando uno por uno hasta que un día dobló la cabeza como un pájaro pequeño y murió en su casa argelina copiada de un grabado ingenuo del siglo XIX.

Yo quisiera recoger estos poemas y darlos como de Leila Nkinchaa hasta que verdaderamente se probara que lo que ella había hecho era recopilarlos nada más.

Hay canciones de puerto y canciones de mendigos, y canciones que el hombre solamente se atreve a cantar cuando desobediendo la prohibición koránica deja que el vino turbe su cabeza.

Hace sonreír la tragedia humilde de este fino espíritu musulmán, a la que yo me imagino con los ojos húmedos y largos como los de los galgos y los de las liebres, casi siempre recluida en la habitación más silenciosa, subiendo en rarísimas ocasiones a la azotea, y cuando lo hacía pareciendo un pájaro color de fresa, con su caftán cuyas mangas anchas podrían tomarse de los ojos como alas.

Si Sidi Mohamed concediera a alguno de los que dentro de su ortodoxia le toma como mediador ante el Altísimo la facultad de volar, a nadie con más justicia que a

esta «leila» que ahora, en las puertas del paraíso mahometano, discutirá sobre cosas inefables con cuantos comentadores ha tenido el Korán pero que se exaltará hasta el paroxismo cuando la discusión se oriente hacia la sura IV.

Veamos la segunda manía de Leila Nkinchaa, la que aunque nació en Argel tenía un nombre marroquí. (Porque este hecho, al parecer tan trivial, los alifakies de Marruecos debían disputársela a los del Sill, a los del Haggay y a los de la Kibylia; por ésto y porque muchos de los poemas están compuestos sobre motivos de Mogador y de Marrakch).

Leila Nkinchaa ha bajado de su terraza; las babuchas bordadas en oro han pisado los altos peldaños de las escaleras. Se recluye en su alcoba. Como la luz es menguante, el caftán de color de fresa parece de color ceriza o de color de piedra. Leila Nkinchaa se sietan sobre la colchoneta y escribe.

Mirando con imprudencia por encima de su hombro puede verse que lo que su fina mano traza es un maravilloso alef capítular, esa letra del alfabeto árabe que al decir de los poetas parece un adolescente en pie.

Tras del alef se enlazan los rasgos curvos. A veces la mano sube un poco más y puntea la escritura ausente de vocales.

Luego la mano, dócil al pensamiento, sigue trazando de derecha a izquierda signos y más signos. En ocasiones se detiene coincidiendo con una sonrisa de la comentaradora a quien satisface su trabajo. La sonrisa no es demasiado abierta, porque Leila Nkinchaa es humilde hasta consigo misma.

La musulmana de Argel se ha impuesto una labor y la cumple a conciencia.

Leila Nkinchaa quiere rehabilitar a su profeta en el juicio de los europeos, y por lograrlo estudia, analiza y medita uno por uno los ciento sesenta y cinco versículos de que se compone la Sura IV, la sura que dicta la supremacía masculina en el Islam.

Y si la comentaradora amplía su sonrisa es porque, tras su meditar encuentra lo que encontrar se proponía. Que el fiero Sidi Mohamed era dulce con las mujeres y legisló con un espíritu tan amplio y con un desinterés tan sin límites como el que ella emplea para reunir un haz de viejas canciones africanas o para componerlas y decir que las recogió.

Y al llegar al versículo tercero su sonrisa se extiende, se abre como una bandera a los treinta y dos picos de la Rosa de los Vientos, y cuando lee no parece que lee, parece que sueña:

«Si habéis temido ser injustos con los huérfanos, temed el serlo con las mujeres.»

Y más adelante:

«Si no podéis sostenerlas con decoro y con equidad, no toméis más que una.» «Dadles el dote que hayáis convenido, y si su generosidad os lleva a devolverlo empleado en procurarles comodidades para la vida.»

Leila Nkinchaa sin dejar de sonreír, escribe y escribe...

¿Cómo la habrá sorprendido la muerte?

¿Inclinada sobre el papel, comen-

AUTOMOVILES

**DODGE**

Exposición y venta

Sidi Mandri, 1. — TETUAN

tando la sura IV, o inclinada, en un gesto avaro y amoroso a la vez, hacia la colección de sus poemas africanos.

Al cerrarse los párpados sobre los ojos que yo me imagino húmedos y largos como los de los galgos y como los de las liebres, Leila Nkinchaa ha emprendido el gran viaje.

Al llegar al rincón de los comentadores del libro, dos graves varones se habrán asombrado de verla con su caftán de color fresa.

—Esta mujer—habrá dicho alguien—hizo en la tierra la defensa de las causas bellas, la defensa de las causas que no proporcionan utilidad a los que la defienden. No trató de ganar almas para el Islám es cierto, pero puso ternura en su labor y poseyó una humildad casi santa.

Y los comentadores le habra hecho galantemente un sitio en su jardín del paraíso, regado con corrientes de agua.

Que a Leila Nkinchaa le den en el cielo una pluma para que pueda continuar el trabajo que en Argel dejó interrumpido, que ella, por su parte, se ocupará de ir coleccionando esas estrellas antiguas, esas estrellas que en el paraíso no sirven para comprar nada, y las guardará y las fichará en su celestial alba, como guardó los versos sobre motivos de Mogador y sobre motivos de Marrakch.

Adios, Leila Nkinchaa, adios... De todos tus poemas me zumba ahora uno y salta sobre el teclado de mi máquina de escribir. Aquel en que decías:

«No están tan lejos de Roma la Meca» Quizá tuviera razón, «leila». Desde luego no está tan lejos como el Libre Exámen. Aguas de Roma bautizan la heterodoxia de los copetes de Egipto, pero la lluvia celestial no cae sobre las cabezas rubias que cometen el pecado de soberbia, el pecado que tú nunca tuviste, Leila Nkinchaa.

Luis Antonio de VEGA.

## AGENCIA MADRID

Despacho de billetes, factraciones y cuanto tenga relación con los transportes.

La Central del Ferrocarril

Despacho y oficinas:  
Galle Garcia Hernández  
(esquina a Mohamed Torres). TETUA

## Familia de hortelanos

con preferencia de la región rondeña, se desea para un campo de catorce mil metros. Presentar referencias.

Se dará en buenas condiciones República, 24. TETUAN

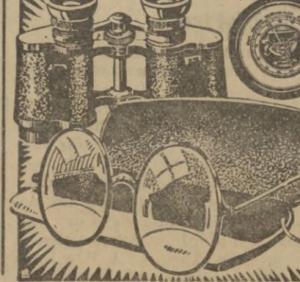
## BAR CORREO

de Manuel Oliva

Buen vino, abundantes tapas, excelente café. - Los Jueves y Domingo CAI LOS. - Servicio a domicilio

Cardenal Cisneros. Teléfono, 215. TETUAN

Se alquilan habitaciones amuebladas



## Tetuán al día

Los trajes vaporosos y las sombrillas multicolores de las turistas inglesas que incesantemente recorrieron la población rimaban bien con la dulzura y la calma soleada del espléndido día con que el florido mayo nos obsequió.

Tetuán se vistió sus mejores galas para deslumbrar a los viajeros occidentales, y a buen seguro que estos llevarán impresas en sus retinas la visión luminosa de la ciudad blanca envuelta en finas fragancias primaverales.

Excelente tiempo para tonificar los nervios excitados por los recientes sucesos locales. Los inconcebibles amigos del toletín devoraron las informaciones de prensa en que se relatan detalladamente las circunstancias del trágico suicidio femenino del domingo. Nuestros camaradas han servido ampliamente el apetito sensacionalista de las gentes, y buena prueba de ello es que los diarios locales y semilocales agotaron sus ediciones apenas fueron puestos a la venta.

La afición deportiva nacional, concentrada en el match de Colonia, en que el triunfo españolista soio puede compararse con la caballerosa nobleza del público alemán, también aportó un crecido contingente de lectores a los periódicos del día. Si además, las reseñas futbolísticas se extendían a los encuentros regionales del domingo—y daban ocasión de comprobar al público hasta que punto es cierto eso de que todo es según el color del cristal con que el crítico mira—, miel sobre hojuelas.

En el ámbito social, el anuncio de una gran semana de fiestas en las frondas amables del campo de la Hipica. Para recreo de los tetuanes se están organizando concursos hípicas. Fútbol, partidos de pelota, tiro de pichón y verbenas. Todo en una pieza y en los días comprendidos entre el 31 de mayo y el 7 de junio. Un elogio a los directivos de la Hipica—tres «alavises» que diría Acosta—por este plausible intento de levantar el velo del tedio ambiente y de confeccionar un programa ecléctico que responda a los gustos y preferencias de cada cual.

Los espectadores castizos acudirán esta noche al Teatro Español para entusiasmarse con el garbo y la sal de Estrellita Castro y los artísticos jipios de Pena (hijo) y de Niño de Utrera. Se representa, además, la comedia de José María Granada, «María de los Dolores».

## Café marca "Las Campanas"

El mejor de todos. Tueste diario. Almacenes M. CARRION. - O'Donnell, 8

## OPTICA ZEISS

Gran surtido de gafas y lentes. Cristales de todas formas. Toda clase de artículos de Optica. Taller moderno. EJECUCION INMEDIATA Precios económicos CARLOS SCHOTT Optico especialista diplomado Luneta, 91. - Apartado, 141 TETUAN

## Visto y Oído

### A la sombra de las receptoras

El pasado domingo, Tetuán, con un gesto casi unánime abrió los grifos de los sonidos. Una inquietud auditiva tenía la ciudad clavada a la sombra de los aparatos receptoras de radio.

Alguno presumiendo de intelectual—de una intelectualidad trasnochada que los verdaderos intelectuales rechazan comentaría agriamente esta emoción urbana, arguyendo que se trataba nada más que de veintidos mezzalones, con pantalón corto que daban patadas a una bola que rueda.

Exactamente. De eso se trataba, pero no será desplazado el declarar que once de esos mezzalones son españoles y que su victoria es un anuncio de nuestra patria, publicidad que es tan necesaria a una nación como a un comercio cualquiera.

Si con «el yo no voy nunca al fútbol» se quiere subrayar un desdén por el deporte del balón redondo, tengase en cuenta que el siglo XIX dejó de ser estúpido para ser sano el día que un puñado de muchachos dejaron apollinarse las ridículas levitas de sus padres y no les pareció que iba en desdoro propio el enseñar las rodillas y ponerse unas camisetitas a rayas.

Daban patadas, sí, a una bola que rueda, pero se las propinaban, al mismo tiempo y muy certeras, al perjuicio, a la mogigatería y a la estultez.

Que se coloque el nombre de Pichichi junto al de los sabios y al de los escritores que más hayan contribuído al actual renacimiento español.

Quien el domingo no se emocionase a la sombra de las receptoras de radio es porque tiene un patriotismo superficial, no a flor de pelo de piel. El patriotismo hondo vibra en cada arranque español que las ondas nos traían con esos ecos de victoria desde un stadium alemán, en el que ochenta mil patriotas germanos se angustiaban con la derrota de su equipo.

Pero para nosotros, para los que en Tetuán vivimos, y a Tetuán consagramos a fanes y prosas diarias había un motivo más profundo de alegría.

Este motivo lo personificaban los moros. Mo, no es un exceso de islamofilia—que a veces se me ha reprochado—el que destilan los puntos de mi estilografía. Ahora no se trata de mi mayor o menor simpatía por el Islám.

Los moros, colocados, como nosotros, a la sombra de los aparatos receptoras, hacían suyas nuestras alegrías y nuestras inquietudes y vitorearon a España en cada uno de los dos goles que el equipo que nos representaba marcó en Colonia.

Estos vitores, ésta unión en la lucha deportiva y éste compartir ansiedades dicen mucho más que todas las palabras oficiales y que todas las palabras oficiosas, acerca de la convivencia de dos pueblos que, en mí, los tengo tan fervorosamente unidos que apenas sé cual es más mío de los dos.

¿Ocurriría lo mismo en las colonias o en los protectorados de otros países? ¿Se recibiría, con un entusiasmo tan sincero la victoria deportiva de la metrópoli?

Mediten acerca de ésto aquellos a quienes les gusta el fútbol y aquellos que el fútbol aborrecen.—V.

### En la Alta Comisaría

**DESPACHOS**  
Con S. E. el Alto Comisario despacharon en la mañana de ayer el inspector jefe de las Fuerzas Jafitonas, teniente coronel don Saturnino González Badía, y el secretario general de la Alta Comisaría, don Manuel de la Plaza y Navarro.

**AUDIENCIAS**  
El señor Pico Avello, recibió después las visitas de don Rafael de Rada, presidente del consejo de administración de la editorial Hispano Africa; don Enrique Jiménez Sábion, auxiliar administrativo del Protectorado, y don Carlos Bernal, general de Ingenieros.

café marca  
**"Las Campanas"**  
M. Carrion, TETUAN. - O'Donnell

### Sucesos varios

En el día de ayer fueron asistidos en el Dispensario municipal: Abdelam B. Ahmed, de diez y ocho años de edad, de herida cortante en el dedo índice izquierdo, que produjo casualmente.

—Cristóbal Martín Caballero, a quien mordió un perro en la región palmar de la mano izquierda.

—Agustín Chicon, de herida confusa, que se produjo trabajando por cuenta del señor Góngora.

—Mohamed B. Urdali, de heridas cortantes en varios dedos de la mano derecha, que se produjo trabajando por cuenta de don Luis Gutiérrez.

Lea V. "El Faro de Ceuta,"

### Actividades policíacas

Continúa la persecución de la prostitución clandestina que, con frecuencia, da motivos suficientes para llenar columnas consagradas a la crónica negra, como sucedió últimamente con el crimen ocurrido en las afueras de la ciudad y del que informamos oportunamente a nuestros lectores.

Para evitar la repetición de éstos sucesos y para limitar en lo posible la extensión de ésta plaga los encargados de reprimirla, multiplican sus esfuerzos.

Cegidas infragantis en el ejercicio de la prostitución clandestina fueron conducidas a presencia del bajá de la ciudad las mujeres Mahoma ben Mohamed Rifí y Fatma ben Mohamed Konsi.

Mas información de Tetuán en la página 6

### Pereña Hermano

Taller de Hojalatería y Fontanería  
Calle de la República (junto al garaje Madrileño) TETUAN

CAMIONES  
**DODGE**  
Sidi Mandri, 1.-TETUAN.

Fecha memorable para los buenos catadores de cerveza

El día 14 Abril se inauguró la

**GRAN CERVECERIA MAHOU**

Calles N. Salmerón, 8 y Cisneros, 1.

TETUAN

Fábrica de Caramelos Peladillas, Grageas y Anises

PROPIETARIO

**Francisco Fernández Ruíz**

**CAPARROS, :: NOMBRE REGISTRADO**

Avenida Pablo Iglesias, 22.—TETUAN.

Agente de ventas: S. MARTIN RODRIGUEZ

Avenida 14 de Abril.—Teléfono, 116.—Tetuán.

S. Martin Rodriguez

CONSIGNACIONES REPRESENTACIONES

**CA A "LAZO"**

Vino pasto Ráldo en bariles }  
Vino pasto ambar en id. } 4 ARROBAS  
Vino fino oloroso en id. }  
Vinagre de yema en id. }

Avenida 14 de Abril — TETUAN — Teléfono, 116

# Información Política y general de España y Extranjero

De nuestro corresponsal en Madrid AGENCIA MENCHETA

## LA SESION DE CORTES

# Se asegura que Portela y Chapaprieta harán manifestaciones de adhesión al partido Radical

El ministro de Hacienda espera terminar, en breve, los presupuestos

### CAMBIOS

Francos	48.40
Libras	35.65
Dólares	7.76
Liras	60.70
Marcos	295.00
Francos suizos	237.87
» belgas	124.50
Florines	49.70
Escudos	32.40
Peso argentino	0.00

### No hay ampliación al Consejo de ministros

Madrid, 14.—Al salir los ministros del Palacio de la Presidencia, después de haber asistido al Consejo, que se había celebrado, dejaron los informadores que no podían darles ampliación a lo tratado en él, pues se había acordado que únicamente el presidente del mismo, señor Lerroux, o el secretario, señor Lucía, podrían hacerlo ahora y en lo sucesivo.

Al salir el señor Lerroux y decirle los periodistas lo anterior y pedirle les ampliase lo referido por el señor Lucía y la nota oficiosa facilitada, manifestó que en la materia administrativa hoy no se prestaba a ampliación y respecto a los asuntos internacionales esperaba del patriotismo de los periodistas que no intentasen publicar aquello que debe permanecer en secreto.

### Los federales autónomos se unen a las izquierdas

Madrid, 14.—Ha celebrado asamblea nacional el partido de los federales autónomos, los cuales acordaron unirse a los demás partidos de izquierda republicana. El Comité nacional ha quedado constituido por los señores Franchi Roca, Arauz, Cantos y Marial.

### Reunión del Tribunal de Garantías Constitucionales

Madrid, 14.—Hoy se ha reunido el Tribunal de Garantías Constitucionales, acordando que conste en acta el sentimiento del mismo por el accidente que ha sufrido el secretario señor Pacheco y el fallecimiento del vocal, señor Blasco así como el fallecimiento del padre del vocal, señor Alba.

Se acordó que la vista contra los consejeros de la Generalidad de Cataluña que tomaron parte en el movimiento separatista de Octubre, se celebre el día veintisiete del próximo mes de Junio.

### Inauguración de la casa de Velázquez

Madrid, 14.—Hoy se ha celebrado solemnemente el acto de inaugurar la casa de Velázquez.

Al acto asistió el presidente de la República, señor Alcalá Z. mora. También estuvieron presente el ministro de Instrucción Pública, señor Duhalde, y el del mismo ministerio en Francia.

También asistieron otras autoridades regionales y locales y durante el acto hubo discursos alusivos a Velázquez y de confraternidad franco-española.

Después el ministro señor Duhalde invitó a almorzar al ministro francés.

### Lo que pide Honorio Maura

Madrid, 14.—El diputado don Honorio Maura ha solicitado que se lleven a la Cámara los expedientes de incautación de bienes a la grandeza y los comprobantes de las nóminas del personal del instituto de reforma agraria.

Se supone que dicha petición se fundamente en crear el señor Maura, que existen algunas irregularidades.

### Un ruego de Val'l'ano al ministro de Instrucción

Madrid, 14.—El ex conde de Val'l'ano ha dirigido un ruego al ministro de Instrucción Pública, señor Duhalde, reaccionado con la cesantía de los maestros de taller, del antiguo Instituto de los Jesuitas.

### Más altos cargos

Madrid, 14.—Se tiene la casi seguridad que el señor Ayats ha sido designado para ocupar la subsecretaría del ministerio del Trabajo y para la Dirección de Trabajo al señor Pavón.

### Cambó ha salido para Sevilla

Madrid, 14.—Del aeródromo de Barajas, a las tres y media de la tarde, despegó el avión «Santander», que tripulaba el aviador don Juan Ignacio Pombo.

El señor Pombo se dirige a Sevilla desde donde emprenderá el vuelo trasatlántico Sevilla-México. En Barajas fué despedido por el gobernador civil de Madrid, señor Morata, las autoridades municipales y militares, familiares y numeroso público.

Se cree que llegará a Sevilla a última hora de la tarde.

### Prácticas de aviación

Madrid, 15.—Del mismo aeropuerto ha marchado en dirección a Granada dos escuadrillas de aviones militares.

El viaje de los aparatos del Ejército tiene por objeto hacer prácticas.

### Una bomba en una casa en construcción

Madrid, 14.—En una obra que se halla en construcción en la calle González Bilbao se ha encontrado una bomba.

Inmediatamente se dió aviso a la Policía y se mandó un coche blindado a recoger el artefacto.

El contratista de la obra sospecha que lo dejaron unos desconocidos que estuvieron a pedirle que admitiese mas obreros en la construcción.

La Policía ha comenzado a practicar las pesquisas encaminadas a descubrir a los que dejaron la bomba.

### Un almuerzo al señor Lerroux

Madrid, 15.—Mañana se reunirá en el Congreso, en las primeras horas del día, la minoría del Partido Radical.

Para tarde se ofrecerá un almuerzo al presidente del Consejo y jefe del Partido Radical, don Alejandro Lerroux, que se celebrará en el Casino de Madrid.

### Chapaprieta espera terminar muy pronto los presupuestos

Madrid, 14.—El ministro de Hacienda, señor Chapaprieta, ha manifestado a los periodistas, que tiene la seguridad de haber logrado encontrar una fórmula para resolver a satisfacción de todos el asunto de los alcoholes, esperando que su proyecto se apruebe, en las Cortes, el próximo viernes, pues piensa redactarlo mañana mismo, y someterlo a discusión en la sesión de la tarde.

Dijo también que pensaba modificar la ley de contabilidad.

Respecto a los presupuestos dijo que sus trabajos se hallan muy adelantados y que espera en breve plazo someterlos a la aprobación de sus compañeros de Gobierno, para presentarlo después a la aprobación de la Cámara.

También se hallan, según dijo, muy adelantados los trabajos de la ley de autorizaciones

## La interpelación de Romanones sobre política internacional

A las cuatro y media de la tarde abre la sesión el presidente de la Cámara don Santiago Alba. En los escaños y tribunas poca animación. Un secretario da lectura al acta de la última sesión que es aprobada.

El señor PASTOR, se dirige al presidente lamentándose de que no se cumplan los preceptos reglamentarios de ruegos y preguntas.

EL PRESIDENTE DE LA CAMARA, le contesta diciendo que repetidas veces ha tratado de hacerlo no pudiéndolo conseguir por no asistir a la sesión los diputados que hablan de intervenir en ellos.

El señor CASA se queja de que no se hayan puesto en libertad a numerosas presos que se encuentran a disposición de las autoridades gubernativas.

Seguidamente se pasa a la

### Orden del día

Se aprueba definitivamente el «modus vivendi» con Uruguay. Se reanuda el debate para el acuerdo comercial de España con la Argentina.

El señor SIERRA aboga porque los exportadores españoles a Sudamérica obtengan el máximo de beneficios.

El señor BLANCO RODRIGUEZ pide se activen los trabajos encaminados a nuestra acción exportadora.

El señor MANGLANE, dice que España no hace política económica beneficiosa y califica de inactiva la gestión del ex ministro señor Pita Romero. Afirma que en España no trabaja nadie y se concede la Orden de la República a los que no hacen nada por ella.

Se suspende el debate.

### Política internacional

Seguidamente se concede, por el presidente de las Cortes la palabra al conde de Romanones para su anunciada interpelación, al Gobierno, sobre política internacional.

El señor CONDE DE ROMANONES comienza diciendo que hace ya más de tres meses trató en una sesión de hablar de este asunto, invocándosele entonces el patriotismo para que no lo hiciera pues en aquellos momentos podía suponer un peligro para España debido a la alterada situación internacional. Sigue diciendo que no pretende hacer un discurso de oposición.

Alude a la conferencia de Roma y dice que en ella no pudo tratarse del problema del Mediterráneo sin haber contado entre los miembros de la discusión con una nación como España a la cual afecta tanto como a la que más este problema. Alude a la situación estratégica en que se hallan situadas las islas Baleares y pregunta si se considera en vigor el Convenio de 1907.

EL MINISTRO DE ESTADO, recoge las palabras del conde de Romanones y asiente en lo que respecta al Convenio de dicha fecha.

EL CONDE DE ROMANONES, recuerda que en tiempo de don Antonio Maura se llegó a un tratado de Marruecos beneficioso para España, no lográndose a firmar por una crisis inoportuna, como todas (Risos). Sigue diciendo que precisa mantener la neutralidad de nuestra patria y para ello es necesario contar con un ejército y una flota capaces de poder defendernos, en el caso de que España fuese asediada por otra nación. Termina diciendo que esta es la verdadera obra nacional de defensa que debe hacerse, siempre dentro de las posibilidades y de los sacrificios que no destruyan la labor económica. (Aplausos).

EL MINISTRO DE ESTADO coincide en que es preciso defender la parte del Mediterráneo que afecta a España. Respecto a los rumores circulares de que Inglaterra piensa denunciar el tratado de Tánger, lo desconoce oficialmente, aunque parece que lo quiere hacer en el aspecto económico y en la Comisión de Control. Distingue su actuación en el ministerio de Estado haciendo resaltar la mediación de España para resolver la cuestión del Chaco.

EL CONDE DE ROMANONES rectifica diciendo que no le ha contestado el señor Rocha con argumentos, pues precisa de todo el criterio del Gobierno.

Se suspende la discusión.

### La festividad de San Isidro

Se lee una proposición incidental del señor Mondejar, en la que solicita que el día de mañana se suspendan las labores parlamentarias debido a la festividad de San Isidro.

El señor MONDEJAR, la defiende estimando que los labradores de la provincia acuten en ese día a los templos a cumplir sus deberes religiosos y también los diputados que sean católicos desean cumplirlos y guardar descanso ese día.

El ministro de la GUERRA, contesta al firmante de la proposición diciéndole que para cumplir los deberes religiosos tiene tiempo los señores diputados que quieren hacerlo, puesto que la sesión de Cortes se celebra por la tarde y tiene la mañana para ir a la iglesia. Sigue diciendo que con el cierre de las Cortes durante el mes de Abril se hallan muy atrasadas las labores parlamentarias y no se pueden conceder más días de ausente, teniendo que resolver problemas de tanta importancia como los que hay pendientes.

El señor MONDEJAR, retira su proposición.

### La repoblación forestal

Se reanuda el debate de la repoblación forestal. El señor JIMENEZ FERNANDEZ, defiende el proyecto, como presidente de la Comisión.

El señor ALVAREZ ROBLES, dice que estos trabajos deben de ir aplicándose a los lugares en que el paro obrero es más intenso, con objeto de combatirlo, aunque sea en pequeña parte.

El ministro de HACIENDA, dice que el Gobierno no acepta íntegramente el proyecto, aunque estima que es urgente comenzar los trabajos de la repoblación forestal de España. Se muestra contrario a la existencia de las Cajas de Repoblación.

Se suspende el debate, pasándose a

### La ley de Imprenta

El señor GARCIA, en el uso de la palabra pregunta que proyecto es el que se pone a discusión.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION, contesta al referido

diputado diciendo que deja a la resolución de la Cámara el primer proyecto, rindiendo así tributo de respeto al Parlamento. Dice que estima impropio que se discuta en un ambiente de pasión la referida ley. En el momento oportuno el Gobierno expondrá su opinión. Queremos confeccionar el proyecto sin lesionar los intereses de los periodicos y entrar rápidamente en la normalidad constitucional.

Seguidamente y siendo las nueve y veinticinco de la noche, el presidente de la Cámara, señor Alba, levanta la sesión.

### Lo que dice el señor Alba

Madrid, 14.—El presidente de la Cámara, don Santiago Alba, al conversar esta noche a última hora con los periodistas les manifestó que en la sesión de mañana figura una pregunta del señor Labandera al ministro de la Gobernación, a continuación se entrará en el debate sobre el dictamen relativo a la repoblación forestal para después continuar con la discusión del dictamen sobre la ley de Prensa.

### Se cree que van a ingresar en el partido radical Portela y Chapaprieta

Madrid, 14.—Se sabe que después de la reunión que mañana ha de celebrar la minoría del partido republicano radical y después de la comida que se celebre en el Casino de Madrid, los ministros de Gobernación y de Hacienda, señores Portela y Chapaprieta harán manifestaciones de adhesión al partido radical e ingresarán en el mismo.

### Manifestaciones del Jefe del Gobierno

Madrid, 14.—El señor Lerroux hablando con los informadores, les manifestó que mañana iría a someter a la firma del Jefe del Estado los asuntos que habían aprobado en el Consejo de Ministros celebrado esta mañana, en el Palacio de la Presidencia.

Seguido diciendo, el Jefe del Go-

bierno, que el ministro de Hacienda, señor Chapaprieta, le había pedido el proyecto para combatir el paro obrero, con objeto de introducir alguna pequeña modificación en él.

### Lo que se gastará en remediar el paro

Madrid, 14.—Se sabe que en el Consejo de Ministros de esta mañana no se trató de la reaparición de los periódicos que se hallan suspendidos desde Octubre.

Se asegura que se tomó el acuerdo de destinar doscientos millones de pesetas, de los cuales cincuenta se enviarán a los distintos Ayuntamientos y otros cincuenta quedarán en depósito, para emplearlos a medida que hagan falta, en la Caja Nacional y los cien restantes se sacará mediante empréstito.

### Banquete a Chapaprieta

Madrid, 14.—Hoy se ha celebrado un homenaje, consistente en un banquete al ministro de Hacienda, señor Chapaprieta.

Dicho homenaje le ha sido dado por los diputados independientes en cuya fracción política ha venido figurando el señor Chapaprieta.

Durante el mismo reinó gran cordialidad y se hicieron votos por la prosperidad de España y el acierto en su gestión del ministro de Hacienda.

El señor Chapaprieta dió las gracias, en palabras de emoción.

## Información de Provincias

Cañardo ha perdido un puesto en la clasificación general. - Ha sido detenida "La reina del Barrio Chino". - Pombo llega a Sevilla. - Se ha propuesto para una recompensa a los guardias que mataron al bandido "Carpanta"

### La primera vuelta ciclista a España

En la XIII etapa triunfa Molinar y Cañardo pierde el segundo puesto

Zamora, 14.—Hoy se ha corrido la tercera etapa correspondiente a la primera vuelta ciclista a España.

Los corredores salieron de Cáceres haciendo un recorrido de 275 kilómetros antes de llegar a esta población.

En todos los pueblos del recorrido fueron recibidos con aclamaciones y vítores, especialmente en Béjar, donde se hallaba situada el control de aprovisionamiento.

A la llegada a Zamora el público en número inmenso esperaba la llegada.

El primero en pisar la meta fué Molinar, el segundo Gustavo Deloor, que sigue llevando el maillot naranja; tercero Buila, cuarto Amburg.

Nuestro compatriota Mariano Cañardo llegó en quinceavo lugar por haber sufrido varias averías en su bicicleta. Con esto Cañardo pierde el segundo puesto de la clasificación general que pasa a poder de Duff, quedando Mariano en el tercero. Barral sigue siendo el primero en la competición del premio de la Montaña.

### La reina del Barrio Chino detenida

Barcelona, 15.—Hoy ha detenido la Policía a una mujer que se titula «La reina del Barrio Chino», a la que se le acusa de varios actos que están fuera de la ley.

La mujer que se llama Antonia Rodríguez, fué debidamente custodiada hasta la cárcel por varios agentes, pues hasta la prisión la siguieron numerosos individuos de mala catadura que se decían compañeros de la detenida.

### El señor Pombo en Sevilla

Sevilla, 15.—Ha llegado al aeródromo de Tablada, el aparato que pilota el joven aviador santanderino, don Juan Ignacio Pombo, con el que pretende realizar el vuelo trasoceánico hasta Méjico.

En el aeródromo se congregaron las autoridades, así como numeroso público que aplaudió al intrépido aviador.

Mañana se le ofrecerá un homenaje en el domicilio del Aéreo Club antes de que emprenda el largo vuelo.

### Se alquila habitación amueblada exterior. Pensión completa.

Galea, 12, 2.º izquierda. (15)

**Se ha propuesto para una recompensa a los guardias civiles que mataron al "Carpanta"**

Oviedo, 14.—El gobernador general de Asturias, señor Velarde, a propuesto a los guardias Vicente Peralta y José Roca para una recompensa por el valor que demostraron.

Como se recordará estos dos guardias son los que una taberna de la carretera de Turón lograron dar muerte al bandido Alfredo Suarez, («El Carpanta», con grave riesgo de su vida, puesto que el individuo hizo varios disparos contra ellos e incluso arrojó un carucho de dinamita que no llegó a estallar.

**Después de los sucesos de Don Benito**

Badajoz, 15.—Ha regresado el gobernador civil, del pueblo de Don Benito, a donde fué para enterarse del suceso ocurrido en la noche del día 12 en la calle de la Lina, en la que se registró una colisión entre fascistas y antifascistas en la que resultaron muertos Miguel Durán y Manuel Mendoza, afectos al partido socialista y algunos otros heridos.

En evitación de que los sucesos se reproduzcan el gobernador ha dejado en dicho pueblo algunas fuerzas de Asalto y ha reforzado la Guardia civil.

Aunque se guardan reservas se sabe que de las actuaciones judiciales han partido órdenes de detención y que tres fascistas habían ingresado en la cárcel a disposición del juez instructor.

**Se levanta la clausura a un centro tradicionalista**

Bilbao, 14.—El gobernador civil de la provincia, señor Rico, ha levantado la clausura que pesaba sobre la sociedad nacionalista titulada «Solitarios Vascos» y que fué clausurada durante los sucesos revolucionarios de octubre pasado, por el entonces gobernador de Vizcaya, don Angel Velarde García.

**Catorce detenidos por colocar pasquines**

Peñaranda, 14.—La Policía tuvo noticias de que elementos pertenecientes al partido socialista se hallaban colocando pasquines, en distintos puntos de la población.

Inmediatamente salieron varios agentes de la Jefatura de Policía, que lograron detener a 14 individuos que se dedicaban a fijarlos en las fachadas de las casas. Los detenidos fueron puestos a disposición del gobernador civil.

**SALÓN APOLO**  
EMPRESA SALA

Formidable programa. Cifesa (La antorcha de los éxitos) presenta la maravillosa producción de vanguardia «Vida al genio de Frank Borzage», titulada

**Hombres del mañana**

Película de tesis que nos presenta un argumento humanísimo y que deben ver todas las personas, porque en ella se aprende una dura lección. Esta película está interpretada en su totalidad por actores niños entre los que se destacan Frankie Darro (Chispita) - Una película de vanguardia. - Un programa que garantizamos. - Otro gran éxito de Apolo.

Butaca 1'50 General 0'30

Mañana jueves, día de gran moda. Estreno de la super-producción Metro Goldwyn Mayer perfectamente dialogada en español, titulada «El misterioso señor X». Suprema creación de los famosos actores Roberto Montgomery, Constance Cumming, Lewis Stone, Frank Morgan y Ralph Grave.

Se vende Traspaso local amplio en calle muy céntrica. Razón en esta Administración. (4)

**Información del Extranjero**

**Explota una bomba en un cine de la capital de Irlanda.- Un movimiento revolucionario en Bagdad.- Un conflicto minero en Bélgica**

**Estalla una bomba en un cine en que se proyectaba el Jubileo de los reyes de Inglaterra**

Dublín, 14.—En un cine, de esta capital, en el que se representaba una película con los festejos celebrados con motivo del XXV aniversario de la coronación del rey de Inglaterra Jorge V, estalló una bomba que causó el natural pánico entre las personas que presenciaaban la película.

Afortunadamente ninguna persona resultó herida, pero en cambio, los daños materiales son de importancia.

La Policía ha comenzado a practicar pesquisas para detener a los que colocaron el artefacto.

**Movimiento revolucionario**

Bagdad, 14.—Se ha declarado un movimiento subversivo en el Irak, que afecta a varias regiones.

Las autoridades en vista de la gravedad del movimiento han declarado el estado de guerra. También han enviado varias escuadrillas de aviones de guerra que han bombardeado las posiciones de los rebeldes a los que han causado numerosas bajas.

Se sabe, oficialmente, que varios grupos rebeldes ha depuesto las armas al entrar en contacto con las fuerzas leales.

Se desconoce, hasta el momento, si ha habido que lamentar muchas bajas.

**Un conflicto minero en Bélgica**

Bruselas, 14.—A consecuencia de la disminución de jornales, los trabajadores de las minas de carbón se negaron a bajar a los pozos, acogiendo a la policía con una lluvia de piedras. La policía, que hizo uso de las armas, ocupó militarmente las minas.

**La delegación comercial española a Madrid**

Londres, 14.—La delegación comercial española que se encontraba en esta capital realizando gestiones para llegar a un acuerdo comercial entre ambos países ha marchado hoy para Madrid, por haberse interrumpido las negociaciones a consecuencia de las fiestas que se están celebrando en la capital de Inglaterra con motivo de la coronación del rey Jorge V.

Los delegados españoles han dejado a sus colegas ingleses los informes que han de ser examinados para reanudar en breve las conversaciones.

**Un incendio destruye una Misión de dominicos españoles**

Roma, 14.—Sin que por el momento se conozcan las causas, se declaró un incendio en la Misión del Lago de Valencia.

A pesar de los incesantes trabajos que se realizaron, por parte de los bomberos y de los mismos frailes del convento, no se pudo lograr sofocar el siniestro que consumió casi totalmente el edificio.

La Misión destruida se hallaba a cargo de frailes dominicos de nacionalidad española.

**Comentario polaco a la entrevista de Varsovia**

Varsovia, 14.—La prensa polaca, comentando los comunicados oficiales de las conversaciones entre los ministros Laval y Beck afirma que los resultados concuerdan completamente con el punto de vista

italiano que considera como fundamentales los pactos de no agresión estipulados con Alemania y la U. S. S. S.

**La conferencia de la Entente Balcánica**

Bucarest, 14.—Los que tomaron parte en la conferencia de la Entente Balcánica, una vez terminados sus trabajos, fueron recibidos por el rey Carlos.

El ministro Titulesco leyó a los periodistas el comunicado según el cual la Entente Balcánica está dispuesta a contribuir a la realización del Pacto danubiano adaptándolo a los justificados intereses de los Estados firmantes.

**El pésame del Gobierno italiano por la muerte del mariscal Pilsudsky**

Roma, 14.—El jefe del Gobierno

italiano envió al Gobierno polaco un telegrama de pésame por la muerte del mariscal Pilsudsky, exaltando las virtudes militares y civiles del difunto, cuya memoria será admirada por todos a causa de la lucha tenaz sostenida por la independencia.

**Reanimación de la actividad industrial en Italia**

Roma, 14.—El índice de la producción industrial en Italia, sobre la base de 1928 (u timo año de normalidad antes de la crisis) 100, ha alcanzado en marzo 1935 el valor de 103,6 por ciento con un aumento del 26 por ciento en relación con el mismo mes de 1934. Se deduce de ello que la crisis ha sido superada y que la actividad industrial italiana vuelve a reanimarse y a desarrollarse.

**Varias notas locales**

**TEATROS**

**BENEFICIO Y DESPEDIDA DE ESTRELLITA CASTRO**

En el Teatro Cervantes tuvo lugar anoche la función de despedida de la compañía Alcoriza procedente del Ideal de Madrid, con el carácter de beneficio a su primera actriz la bella y encantadora «vedette» Estrellita Castro.

Se pusieron en escena, con el acierto que caracteriza a esta troupe, los segundos actos de los anales de las obras de don José María Granada, «María de los Dolores» y «Esta noche mando yo», celebrando a continuación un magno fin de fiestas, en el que intervinieron la beneficiada, que nos deleitó al ejecutar de modo inimitable algunas canciones («La jaca», «María de la O», etc.); los grandes estilistas del canto famoso «Niño de Ulirera» y «Pena (hij.)» y el formidable tocador «Niño Sabicas». Todos fueron ovacionados largamente y tuvieron que besar algunos de sus números.

El público salió satisfecho de esta velada y no regateó su aplauso a todos los que tomaron parte en ella. Al terminar la función, don José María Granada, Estrellita Castro y los restantes elementos que integran esta compañía tuvieron que saludar desde el escenario ante la insistencia del público que les aplaudió durante un largo rato, como premio a su corta y brillante actuación en nuestra ciudad. Reciban todos ellos nuestra más cordial enhorabuena y muy de veras deseamos que sus éxitos continúen contándose por actuación.

G.

**MUCHAS GRACIAS**

Con gran complacencia hemos podido observar, que cuantas peticiones lanzamos desde las columnas de nuestro diario, sobre el arreglo de deficiencias o la reparación de algunas cosas, son atendidas por nuestra primera autoridad municipal, lo que indica que está presta, en todo momento a las soluciones de los asuntos locales.

Al complacernos dar esta noticia, le enviamos las gracias, por todo aquello que representa un interés general, toda vez que aquellas llamadas que pudiéramos hacer desde estas columnas no lleven envueltas mas interés, que el de orientarle y transcribir las peticiones del vecindario.

Ultimamente hemos indicado la conveniencia de arreglo de la muralla de la calle García Hernández, y ya hemos observado, que varios obreros efectúan los arreglos necesarios.

Sean pues nuestras mas gracias para el que sabe en todo recoger las peticiones de la Prensa y traducir en hechos las necesidades del pueblo que rije.

**Juzgado Municipal**

**JUICIOS CELEBRADOS**

Ayer, en el Juzgado Municipal se han celebrado los juicios siguientes: Contra Antonia Benítez Sanchez acusada de hurto imponiéndosele cinco días de arresto menor y el pago de las costas.

**Enrique Lefler Benito**  
MÉDICO  
DIPLOMADO DEL INSTITUTO DE HIGIENE MILITAR Y JEFE DEL LABORATORIO DE SANIDAD MILITAR DE CEUTA.  
ANÁLISIS CLÍNICOS  
Agustina de Aragón, 2 - 1.º - 3  
(Antes callejón de Bocarro)

**Notas marítimas**

**BUQUES ENTRADOS**

Motonave española «Ciudad de Ceuta», con correo y pasaje de Algeciras.  
Motonave española «Ciudad de Algeciras», con correo y pasaje de Algeciras.  
Motonave española «Turia», con carga general de Málaga.  
Vapor italiano, «Les Tres Maries», con carga general de Melilla.  
Vapor español Bellever de Melilla y escala.  
Vapor inglés «Strathaird», con turistas.

**BUQUES DESPACHADOS**

Motonave española «Ciudad de Ceuta», con correo y pasaje para Algeciras.  
Motonave española «Ciudad de Algeciras» con correo y pasaje para Algeciras.  
Vapor español «San'a Teresa» con carga militar para Alcazar Seguer.  
Vapor italiano «Les Tres Maries» para Casablanca.  
Vapor español «Turia» para Cádiz.  
Vapor español «Bellever» para Villa Alhucemas y escala.

**Notas militares**

**LA CRUZ DE SAN HERMENEGILDO**

Se le ha concedido la Cruz de San Hermenegildo con la antigüedad de 24 de Noviembre de 1932 al general de División, don Joaquín Fanjul y Goñi.

Al general de división don Manuel Goded Llopz, se le concede también con la antigüedad de 5 de abril de 1933.

Con la antigüedad de agosto de 1934, se le concede al general de Brigada, don Rafael Rodríguez Ramírez.

Al general médico de la Armada, don Luis Ubeda Cardoia, que se le concede igual condecoración, con la antigüedad de 7 de marzo de 1935.

Al general de Brigada de la Guardia civil, don Ricardo Salameiro Ortiz, que se le concede con la antigüedad de 10 de julio de 1934.

**LA CRUZ DEL MERITO MILITAR**

Al general de Brigada honorario don Francisco Ujól Rubaldo, se le concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Militar con distintivo blanco, para premiar servicios especiales.

Por iguales causas se le concede la misma condecoración, al general de Brigada honorario, don Luciano Paz Tejada.

**VACANTES EN AVIACION**

Se ha resuelto que los jefes y oficiales destinados en el Arma de Aviación Militar que deseen ocupar alguna de las vacantes que a continuación se relacionan, lo soliciten por medio de papeleta en el plazo de diez días, contados a partir de la publicación de esta orden: Escuela de tiro y bombardeo, - Escuadrilla Y-2, una de capitán; escuadrilla de servicios, una de capitán.

Escuadra número 1 (León) - Dos de observador y una de subalterno.  
Escuadra número 2 (Sevilla) - Una de subalterno.  
Escuadra número 3 (Barcelona) - Una de capitán (aptitud caz) y una de subalterno (aptitud caz).  
Escuadra número 3 (Logroño) - Una de capitán, una de observador y una de subalterno.  
Grupo de hidros número 6. - Una de capitán y dos de subalterno.  
Fuerzas Aéreas de Africa. - Una de capitán.

**CERVANTES**

**EMPRESA DELGADO**

A las diez y media de la noche AGRUPACION ARTISTICA

**«La Farandula»**

Pondrá en escena, la obra de los Hermanos Quintero

**«MALVALOCA»**

Precios: Butaca, 4 pesetas. General, 0,75 pesetas.

TIP. «ROSAURA».

**PENSION CONFORT**

HABITACIONES AMPLIAS Y SOLEADAS, ESPLENDIDAS VISTAS AL MAR, ASCENSOR Y CUARTOS DE BAÑO. SERVICIO ESMERADO

**FRANCISCA BENITEZ**

AGUSTINA DE ARAGON, 2 (entresuelo). CEUTA.

Lea usted El Faro de Ceuta

**RADIO = AFICIONADOS**



Siempre hemos sido los primeros en ofrecer a nuestros clientes las novedades más salientes de la Radio.

Hoy, siguiendo esa costumbre, somos también los primeros en ofrecer a nuestra clientela el nuevo Regulador Automático de Tensión «L.M.C.» (pat. ntad.) que ha venido a sustituir a los ya anticuados elevadores-reductores corrientes de regulación a mano, ya sean por clavija o por botón.

Se trata de un Regulador Automático de voltaje de nueva invención que se cuida alguno y de una manera absolutamente automática, suministra al receptor de radio la tensión justa que necesita sin que tenga ninguna repercusión en él las fluctuaciones que pueda haber en la línea.

Por lo tanto un receptor de radio se hará eterno con el empleo de Regulador automático de tensión «L.M.C.» Visitenos y con gusto le haremos una demostración sin compromiso alguno.

Venta exclusiva para Marruecos, Tánger y Gibraltar

**CASAROS**

Ceuta - Tetuán - Larache - Alcazarquivir

**BAYER**  
Contra todos los dolores  
**Cafiaspirina**

# Más información de Tetuán

## Audiencia de Tetuán

Ante la Sala compuesta por los señores Ilmo. señor don José Siler y Pérez, señor don Antonio Bellod Keller y señor don José Entrena García, representante del Ministerio Público Ilmo. Sr. don Francisco Villarejo de los Campos, se vieron las causas señaladas en el día de ayer.

Una instruida por el Juzgado de Tetuán por el delito de atentado, contra Hamido Ben Mohamed Fares, para que el Ministerio Fiscal pedía la pena de cuatro meses y once días de arresto y multa de trescientas pesetas, actuando el Letrado defensor señor Rubio en sustitución de su compañero señor Lafuente, el cual se conformó con la petición fiscal por la confesión del procesado.

Otra, instruida por el mismo Juzgado, por el delito de contrabando contra Miguel García Moreno, para el que el Ilmo. Sr. representante del Ministerio Público pedía la pena de mil setecientas pesetas de multa, y el Letrado defensor señor Rubio ante la prueba practicada pidió la libre absolución de su patrocinado.

Otra, instruida por el Juzgado de Larache por el delito de estafa, contra Juan Sanchez Canillo, José Torres Gomez de Somorrostro y Hadou el Gouchi U d El Hamed, para los que pedía la pena de tres meses de arresto mayor a cada uno de los procesados el Ilmo Sr. representante del Ministerio Público, y el Letrado señor Rubio en sustitución de su compañero don Manuel Alarcón pidió la libre absolución de sus defendidos, quedando los tres juicios concluidos para sentencia.

Causas para el día dieciocho, una contra Luis Villada Ramirez por el delito de estafa, instruida por el Juzgado de Tetuán, otra contra Antonio Urrutia González por el delito de lesiones; instruida por el Juzgado y otra contra Abdelkar Ben Mohamed y otro, por el delito de hurto, instruida también por el Juzgado de Tetuán.

## Turistas ingleses

Desembarcados del hermoso trasatlántico «Strathaird», surto en el vecino puerto de Ceuta, visitaron ayer la capital del Protectorado, seiscientos turistas de nacionalidad inglesa.

Después de pasar el día en Tetuán, efectuando numerosas visitas al barrio moro, al anochecer regresaron a Ceuta, embarcando en el buque que los conduce en un largo crucero de placer por el Mediterráneo.

Hoy es esperada una nueva expedición de turistas ingleses que viajan a bordo del trasatlántico «Voltaire».

Desembarcarán también en Ceuta.

## Ecos de Sociedad

Regresaron de Larache el presidente de esta Audiencia, don José Martínez Cabrera, y el representante del Ministerio público don Francisco Villarejo de los Campos.

Después de pasar un día en Tetuán, regresó a Tánger el jefe de aquella Oficina Mixta don Gundemaro Palazón.

Mejora de su dolencia el industrial de la localidad don Vicente García Vela.

## Conferencias culturales

### Lope de Vega, alma desbordada

Si quisiéramo hacer una síntesis microscópica de la conferencia que en el Casino de las Es de Tetuán desarrolló el culto Profesor de Lengua Castellana y Literatura del Instituto de Ceuta, el sábado último, nos bastaría el título de esta reseña.

Para la charla del señor Blasco estuvo tan llena de sugerencias y atinadas observaciones sobre el carácter, la vida y la obra del más fecundo de los poetas españoles, y la fecha de su centenario se nos muestra tan propicia para dedicarle un recuerdo al Fenix de nuestros ingenios, que nos consideramos obligados a ampliar un poco esta referencia, en honor del poeta y del conferenciante.

Este año de 1935 que pesa sobre el mundo como una obsesión, preñada de augurios bien poco risueños, depara, por contraste, a los españoles unas cuantas fechas, focos de luz y de gloria en la historia de nuestras letras. Centenarios de celebridades patrias, de egregios poetas, que encarnan en sus obras todo el genio de la raza, todas las glorias de España, todas las grandes vivencias—amalgama de virtudes y de vicios—que dieron carácter específico a las distintas épocas de nuestra historia. Los mejor de la patria son sus hijos mejores; cuando honramos a éstos, honramos a aquella; cumpliendo así el alto precepto de pensar honra y honor a nuestros padres.

Una línea ideal, un hilo de estrellas corre por el cielo de nuestra literatura desde el siglo de oro hasta el siglo del Romanticismo; dos colosos sostienen sus extremos; del lado de allá Lope de Vega; del de acá, el Duque de Rivas. Peribañez y don Alvaro se dan la mano, al coincidir en este año del doble centenario. El héroe clásico es el modelo (ejemplar del españolismo triunfante; el héroe romántico, el tipo de la ilusión universal, que sucumbe aplastado por un sino despiadado y fatal. Sin embargo ambos son esencialmente románticos; ambas deben inspiración en el teatro vivo de la humanidad. Románticos, como lo fué Calderón y lo fué Shakespeare, puesto que todos ellos se rebelaron contra los cánones estatuidos y todos ellos hicieron vivir a sus personajes con algo o con mucho de su propia vida, afluída al teatro en esa lírica confidencial que constituye lo más exquisito de las personalidades no vulgares. Lope de Vega, cuando dramatiza, derrama y entrega su alma y sus héroes son él mismo.

Biografía, bibliografía y crítica dicen conceptos distintos aún referidas estas palabras a un mismo sujeto. No obstante, en Lope la biografía es algo tan trascendental, que sin ella no es posible explicar su obra literaria. Su temperamento es la savia divina e inagotable que en continúa primavera, estalla en versos eternos, como resonancias de su espíritu mozo, que nunca pasó de los 17 años. A los 16, según Moltán, escapó de la casa paterna cara a lo desconocido, o sea, se graduó de español y de español de su siglo, enamorado de la aventura, se embarcó en la Invenible, y fué soñador de amores; y an ador empedernido. El amor es la estrella que presidió su existencia y en las aras de Venus ofrendó el poeta los más largos y más intensos momentos de su vida. Tras la sombra brillante de Lope, iban fantástica cortejo, pisan las de Marcisa, Enea,

Osorio, Isabel de Urbina, la Guardo y la de Navares. Para nombrarlas usó Lope toda la nomenclatura italo-latina de las Fías y Amarilis. El poeta recorrió todas las veredas, a través de todos los campos sin detenerse en lindes ni vallados cogiendo flores y derramando versos. Espinas de estos rosales fueron los procesos y las incisiones judiciales. Sin embargo, Lope de Vega no era un Don Juan Poseía el talento del amor; sabía amar y hacerse amar de las mujeres, cosa al parecer sencilla, pero que por muy pocos es lograda. El Tenorio ama por vanidad, satisface su orgullo y olvida al instante para siempre aquello que consiguió. Es feliz añadiendo una más cada día a la lista de sus conquistas. Lope recorre toda la escala del amor y pasa por toda esa gama de espíritu que el amor provoca; desde el ideal platónico hasta el apasionamiento carnal, desde el beso florido hasta la desesperación de los celos. De todo supo y de todo probó y todo dejó en su alma y en su vida y en sus versos una huella luminosa y poética. Su corazón, siempre en llamas aún en el mis no umbral de la vejez, guardaba en su seno una semilla divina, que fructificó al fin cuando aquella tierra, feroz en demasía, se vio regada por las aguas del desengaño y del dolor. Le llegó su hora, brotó y floreció en forma de tristeza infinita, de más altos y más puros amores, como un surtidor de arrepentimiento que, naturalmente, se desgranó también en versos, los mejores, sin duda, los más exquisitos, los más hondamente sentidos: los versos rimados por el pecador poeta a los pies del crucifijo.

¿Qué tengo yo que mi amistad procuras?  
¿Qué interés se te sigue, Jesús mío,  
Que a mis puertas, cubierto de rocío,  
Pasas las noches del invierno oscuro?

Acogido a tan segura playa, no por eso quedó enteramente libre de algún que otro aletazo de las olas de sus pasiones. La rueda de la existencia:

Pecar, hacer penitencia...  
Tal fué Lope: un alma a la intemperie; un alma que se desbordaba de sí misma. Genuina encarnación de España por su grandezza y por su temperamento. El mejor intérprete de su raza, de su pueblo y de su época. Poeta objetivo a la vez que lírico, descifrador del enigma de la patria historia y glosador inigualado del romancero castellano.

Y tal fué, torpemente resumida por mí, la conferencia del señor Blasco. La atención que en todo momento le prestó el numeroso auditorio y el calor con que sonaron los aplausos finales son el mejor elogio que podemos cantar en honor de la amenidad, la elegancia, la erudición y la simpatía del conferenciante.

Porfirio MORALES.  
Tetuán y mayo de 1.935

Adquiera el camión  
**DODGE**  
NUNCA SE ARREPENTIRA  
Sidi Mandri, 1.—TETUAN

## Viajero distinguido

Después de pasar unos días en Tetuán, de regreso de su viaje por diversas naciones de América, ha salido para Xauen donde piensa pasar una corta temporada de descanso el culto diplomático y escritor español don Melchor de Almagro y San Martín.

## Sucesos en la Zona

El niño Alami Ben Si Alami, desconociendo el peligro que corría trepando por los postes metálicos de las torres de conducción de energía eléctrica, trepó por uno de ellos.

Las consecuencias de su imprudencia infantil pudieron ser todavía más graves, pues el peligro de muerte es, ciertamente, es mucho. El travieso niño sufrió quemaduras.

El hecho ocurrió en la vecina cabila de Beni Hassan e inmediatamente fué trasladado a Tetuán, donde quedó, debidamente, hospitalizado.

## ¿UNA VENGANZA?

Cuando los vecinos se llevan malos unos con otros y por cosas fútiles van amontonándose rencores, las consecuencias de este odio suelen ser costosas.

Esto es lo que le ha sucedido al indígena de Abseref, Mohamed Mohatar, que después de haber estado esperando durante tanto tiempo que la lluvia beneficiara sus sembrados, le han dado fuego al cortijo que posee.

Sin que pueda asegurar quienes el autor de este incendio, que el juzgar intencionado, sospecha de un vecino Kasem Mesani, con el cual no se halla en amistosos términos.

Se hacen gestiones encaminadas a poner en claro la veracidad de la sospecha.

## UN FLAMENCO

Mohamed Ben Mohamed Butakeres, lo que se dice, un verdadero flamenco, pero su flamenguismo no le dá por armar camorra con los hombres, pues piensa que ésta clase de negocios podría resultar perjudicial para la integridad de su físico.

En términos castizos dá marcha a las mujeres.

Como consecuencia de estas marchosidades, resultaron con contusiones las jóvenes moras Feima Tanyani y Avisa Rifi.

El flamenco fué conducido a presencia del baja para que explique los motivos que le impulsaron a contusionar a las dos mujeres.

## Grupo de Fuerzas Regulares Indígenas de Tetuan, número, 1.

### Concurso de Suministro de Viveres en Xauen y Draa-el-Aseff

Este Grupo admite pliegos para el suministro de viveres a las fuerzas destacadas de este Cuerpo en dichos puntos y por el tiempo comprendido desde 1.º de Junio a 31 de Diciembre del año actual.

Los citados pliegos en sobre cerrado y lacrado, serán dirigidos al Señor Teniente Coronel, indicando en el sobre «Para el Concurso de Viveres», admitiéndose hasta las 12 horas del día 20 de Mayo del actual y con arreglo a las bases que obran en la Mayoría de este Grupo las cuales serán entregadas a los señores provisionistas de 9 a 1 los días laborables.

Acompañarán a dichos pliegos, muestras de los artículos, en cajón cerrado y precintado, indicando el precio de cada artículo.

El importe de este anuncio será abonado por el adjudicatario.

Tetuán 10 de Mayo de 1935 — El Comandante Mayor, José Montaner. V.º B.º El Teniente Coronel Saenz de Buruaga. (15)

## Grupo de Tropas de Sanidad Militar de Ceuta

Desearo este Cuerpo sacar a concurso el aprovisionamiento para el semestre de Julio Diciembre del año 1935 en las Plazas de Ceuta, Tetuán y Larache de los artículos alimenticios siguientes:

- Carne de cerdo y vaca.
- Pescado en general.
- Huevos.
- Leche natural o condensada.
- Vino.
- Artículos de confitería y panadería.

Acite, garbanzos, arroz, judías, bacalao, café, etc.

Se convoca por éste, a los industriales Nacionales de dichas Plazas para que concurren con sus ofertas reglamentadas en el plazo de veinte días a contar de esta fecha, cuyas adjudicaciones se harán por la Junta Económica con arreglo a lo preceptuado en el régimen interior de los Cuerpos del día 10 de Junio próximo.

El importe de este anuncio se prorrateará entre todos los adjudicatarios de esta plaza.

Ceuta 15 de Mayo de 11835.

El capitán mayor, (legible), V.º B.º El primer jefe P. A. J. VIDAL. (16)

## BANDO

DON JOSE VICTORI GOÑALONS, Alcalde Presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta Ciudad.

HAGO SABER: Que por acuerdo de este Ayuntamiento, adoptado en sesión de 3 del actual, desde el día de hoy que da terminantemente prohibido no solamente construir barracas, sino reparar las existentes, prohibiéndose también alquilar las que se queden vacías, debiéndose en este caso proceder a su demolición, dando cuenta a la Alcaldía para su baja en los padrones formados; advirtiéndose que a los contraventores se les aplicarán las sanciones a que haya lugar por los delitos de atentado a la salud pública y desobediencia a la Autoridad.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 10 de mayo de 1935. J. VICTORI. (16)

## EDICTO

DON JOSE VICTORI GOÑALONS, Alcalde Presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta Ciudad.

HAGO SABER: Que por acuerdo de este Ayuntamiento adoptado en sesión de 3 del actual, quedan expuestos al público, por plazo de 15 días laborables y durante las horas hábiles de oficina, en el Negociado 6.º los padrones de barracas que han sido formados, con el fin de que en el indicado plazo puedan presentarse reclamaciones sobre conformidad o reparos con los mismos así como sobre exclusión de las que por sus condiciones no puedan considerarse como barracas o la inclusión de cualquiera otras que no figuren en dichos padrones.

Lo que se hace publico para general conocimiento.

Ceuta 10 de Mayo de 1.935. J. VICTORI. (16)

## Clínica de Urgencia

Durante las últimas 24 horas han sido asistidos en este benéfico establecimiento:

Manuel Fermín Piniés, natural de Ceuta, de quince años de edad, con domicilio en el Patio de la Bisagra, de una herida confusa en la región superciliar derecha, que se produjo casualmente. Leve.

—Obdulio Prieg, de la Línea, y de diez y seis años de edad, domiciliado en la calle S.beranía Nacional número 44, de herida confusa en la región superciliar derecha, producida casualmente. Leve.

—Francisco Vallecillo, de once años, natural de Ceuta, domiciliado en la calle General Serrano número 13 de fractura de radio izquierdo por su tercer medio, producida casualmente. Leve.

## CAPRICHOS INFANTIL

¡Madre! exclama el pequeño entusiasmado, pensando que su santo se apróxima, ¡yo no quiero un juguete! y la madre acercandose a su lado le acaricia y lo mimas y besando sus ojos le promete

tendras un automovil con sus faros un perro que de saltos y que ladre, una linda princesa con su capa de armiño y mil juguetes raros ¿tend es más cosas madre? implora en su mira a los ojitos del niño

¡o no quieró juguetes! dice y llora no quiero mas tambores, ni más muñecas finas yo quieró desde ahora las lindas banderitas de colores que salen al comprar chocolatinas que «Constantino López» elabora.

## UNDERWOOD

Las máquinas de escribir de esta acreditada marca LEGITIMAS, no puede venderlas nadie más que la Representación Oficial de la Fábrica en Marruecos español, Melilla y Ceuta que es la Casa M. Fernández Beitez S. L. Sobera la Nacional 42, la única autorizada para entregar los certificados de garantía y de que son NUEVAS.

Ultimo modelo perfeccionado con tabulador decimal, que llena por completo las necesidades de cualquier mecanógrafo por exigente que este sea.

DESCONFIAR DE LAS MÁQUINAS DE ESCRIBIR NUNCA. VAS de esta marca que os ofrecen, sin intervención de esta Casa, pues seguramente serán reconstruidas en el mejor de los casos.

Exigir el certificado de garantía, fácil modo de conveniense.



# Atención! - MUCHA - Atención!

## REGALOS

La casa de la sin igual Leche **ESBENSEN** ha adoptado en favor de sus distinguidos consumidores poner en muchos botes de su leche condensada Cheques de 5,25 y 100 Pesetas, que se pagan todos los días en Castelar. 8. Ceuta, o en la tienda donde usted compre. Estos Cheques van dentro de las latas en un tubito esterilizado al efecto sin perjudicar en nada al contenido. Además seguimos dando muy bonitos y prácticos regalos por las etiquetas de la leche Condensada y Estirilizada **ESBENSEN**, en Castelar. 8. Ceuta.

No lo olvide, consumidor: **CHEQUE** de 5,25, y 100 pesetas

Exija pues siempre Leche **ESBENSEN** de fama mundial. Se recibe en esta plaza cada 15 días

Próximamente llegará el inspector viajante de la

# CASA REMINGTON

CON LOS ULTIMOS MODELOS DE OFICINAS Y PORTATILES

REAL, 165  
GIBRALTAR



Unicos concesionarios para  
Gibraltar y Marruecos español

Esta casa no vende máquinas reconstruidas

## Línea Pinillos



Servicio fijo regular entre los puertos de LONDRES, AMBERES, Casablanca, Tánger, CEUTA, Melilla, Valencia, Málaga, Sevilla.

### FLETES MUY REDUCIDOS

Para más detalles informarán:  
Vda. de Samuel Salama.-Apartado 53.-Ceuta

### Administración de Loterías Número 2

CAMOENS, 7

LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA

Dará el premio mayor del próximo sorteo

### Casimiro Massoni

Contratista de Obras

García Hernández, 26. - Tlf. 576. CEUTA

### Reparaciones de Radios de todas las marcas.

José Trujillo Zafra é hijos

Pablo Iglesias, 1. CEUTA

### DROGUERIA ROMERO

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7 Teléfono 41

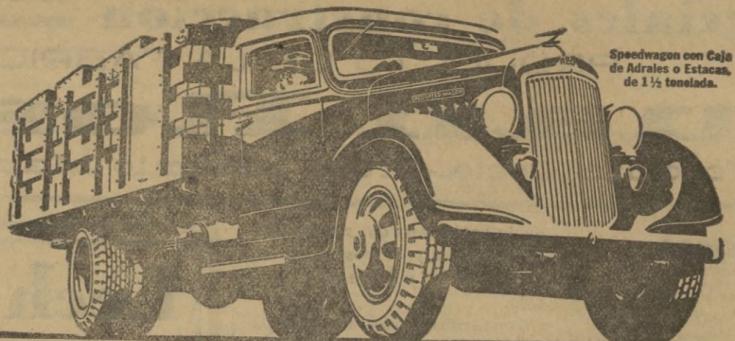
### LIBRERIA E. Menacho

Prensa extranjera. - Biblioteca Circulante. Figurines Libros de texto Encargos rápidos

Camoens, 14 Telf. 365

Teléfono de «El Faro de Ceuta» 7-9-9

## 2 NUEVOS GRANDES CAMIONES POR LA REO



Speedwagon con Caja de Adrales o Estacas, de 1 1/2 toneladas.



NUEVO SPEEDWAGON Con Caja-de-Recoger de 1/2 tonelada

Estilo perfilado—fuerza para gran velocidad y gran tiro—hechos y equilibrados para extraordinaria duración—estos nuevos y magníficos Speedwagons representan, en todo y por todo, los modelos de MAYOR VALIA INTRINSECA que la Reo ha podido producir durante 30 años de experiencia en la fabricación de vehículos de indiscutible superioridad. Los Speedwagons Reo se suministran en capacidades de media tonelada y hasta de 4 a 6 toneladas, incluyendo los tipos de Tractor-Remolque y de Omnibus.

NUEVO SPEEDWAGON con Caja-Cerrada, de 1/2 tonelada

ICAMIONES DE MUCHA MÁS VALIA POR POCO MÁS QUE LOS DEL PRECIO MÁS BAJO!

Representantes exclusivos para todo Marruecos español, Ceuta, Melilla y Tánger

# Ayuso, Sánchez Aranda y C.<sup>a</sup>

(Sociedad Limitada)

SOBERANIA NACIONAL, 51

### PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.

Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCAS Hormitalto Petrasfalto REGISTRADAS

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizados para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL Paseo de la Castellana, 7 MADRID Apartado 668

Delegación en Marruecos Zoco del Trigo TETUAN Apartado 82

### ALFON Y C.<sup>la</sup> S. L.

SUCESORES DE S. L. BENTOLILA



ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Jáudenes, 18 - Teléf. 344 CEUTA



Con la presente nos honramos en ofrecerle los productos que fabricamos desde hace más de veinticinco años en nuestras fábricas instaladas en Buffalo, N. Y. (E. U. A.) y en Toronto (Canada), productos por los cuales hemos logrado el poner nuestro nombre en el elevado lugar que hoy ocupa en nuestro ramo de EXTERMINADORES SANITARIOS y ser los primeros proveedores de los mercados de muchas naciones a las cuales exportamos cantidades considerables.

Cada latita lleva impresa en español las instrucciones para su empleo.

Common Sense Manufacturing Co., Inc. BUFFALO, N. Y., E. U. A.

Casa Baeza Hermanos CEUTA - Tetuán Larache - Alcázar

### Manufacturas de Muebles de acero «Toledo» doble cromado

Se ha inaugurado la Exposición permanente y venta en el Almacén de Música de M. FERNANDEZ BENITEZ, S. L.

SOBERANIA NACIONAL, 42

### LINEA PINILLOS



Servicio fijo semanal por los buques a motor «Turia», «Darro», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo.

Para detalles, fletes y pasajes, infómarán: Viuda de Samuel Salama Fermín Galán, 20 CEUTA Teléfono, 103

### HOTEL MAJESTIC

CEUTA

UNICO EN SU CLASE :::: TODO CONFORT

La mesa más selecta, atendida por cocineros de renombrado prestigio en los mejores Hoteles y con servicios reducidos.

Pensiones con desayunos desde	14 Ptas.
» » » viajantes	13 »
Almuerzo	6 »
Comida	7 »

Director propietario:  
RAFAEL GONZALEZ

Fermín Galán, 2.

TELEFONOS, 162 - 513  
APARTADO, 133.

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto? ::::

Haga una visita a los Almacenes

## EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

## «DURASTIC»

Solución bituminosa

ANTICORROSIVA - ANTIOXIDA Y ANTICALORICA. - VERDADERA PROTECCION DE HIERROS Y CONSTRUCCIONES METALICAS

### «Construcción y Maquinaria»

Plaza de Africa, 15. - Teléfono 6-5-4. - Ceuta.

¿Quiere usted comer pescados fescos y fritos a diario?

EN EL BAR FREIDURIA «MALAGA»

Soberanía Nacional, 62.--CEUTA.

Servicio a domicilio.

Teléfono, 5-8-9

VISADO POR LA CENSURA

## Materiales de construcción ——— Cementos DYCKERHOOF

PRODUCTO DE LA FABRICA MAS IMPORTANTE DE EUROPA

# Juan Rosso.-Tetuán

Calle Joaquín Costa.-Cruce Antonio Maura.

Teléfono número 416

### Film Local

**EL ORGANILLO.**—Pobre organillo, el que recorre nuestras calles, queriendo alegrar el espíritu de los transeuntes, pobre organillo, que alanosamente da vueltas y vueltas a la manivela para que salgan apolonadas y estridentes las notas de un pasado pasadoble, o las candenciosas de un tango, viejo y pasado de moda.

Pero este pobre trasto, este pobre aparato de música, que va tirado por un triste jumento, de orejas largas y mustias y de mirada triste pasa de manera desapersibida, pasa sin causar la mas minima conmoción en el ánimo de los transeuntes o de los acomodados en las puertas de los calés.

Este organillo, es sin duda, el que al vivir la invasión de otros mas adelantados medios musicales, le pilló en esta parte de la zona, y por aquí anda dando vueltas, apurando su escaso repertorio y esperando que sus pías vayan cayendo, y con ellas las notas alegres ó tristes de sus composiciones.

Pero este organillo, como los que en Madrid tuero, tuvieron que rejugarse en las ventas y Cuatro Caminos, como los que en Sevilla pararon en los extremos de Triana y como los que en Málaga quedaron arrumbados en el Perchel, arrastraron con ellos a aquellos medio chulos y medio señoritos, medio gofillo y medio acomodado, de pantalón ceñido y gorrilla de visera. Fáltanle a estos instrumentos, aquellos maniveleros, que con su aire, hacían castiza la monotonía de sus notas e impregnaban el espíritu de toda una época, de toda una leyenda.

El organillo, y el organillero, arrastrando su impopularidad ponen todo su empeño en esforzarse por hacernos volver a los pasados y siempre mejores tiempos, el organillo y el organillero, pasan desapercibido, sin que se asome a la reja la moza, tocada de flores en solitud de un castizo choái, y sin que el señorito del barrio le solicite para la asistencia a una verbena o a una cruz. El organillo y el organillero, muertos, como un guiñapo se obstinan en querer subsistir, sin darse cuenta, que hoy la música ha enseñoreado en todas las viviendas y que la simple pulsación

de un botón, hace que se reproduzca la música y se nos manifieste en la cantidad y forma mas apetecida.

Tengámosle lástima a esos pobres hombres que se obstinan en querer hacernos la vida grata y ayúdemole, siquiera sea por el recuerdo de mejores tiempos, hasta que un día caigan abatidas a sus pies, las pías del cilindro tocador ó la manivela que le impulsa.

### Sucesos

#### UN ATROPELLO

Emilio Fernández, natural de Ceuta, de once años de edad, domiciliado en la barriada de La Unión, fué atropellado ayer, a la una de la tarde, por un carro. Se le condujo a la Clínica de Urgencia, siendo asistido de contusión con hematoma en la extremidad inferior del brazo izquierdo.

Su estado se calificó de leve.

#### POR MANO AIRADA

Joaquín de la Cruz, de cuarenta y siete años de edad, natural de Ceuta y con domicilio en el Monje Acho número 60, fué asistido de una herida contusa en la región occipital, que le fué causada por mano airada.

Se le asistió en la Clínica de Urgencia y se calificó de leve su estado.

—Luis Ben Mohamed, natural de Tánger, de veinticinco años de edad, domiciliado en el Pasaje de Recreo número 32 de erosiones en la cara, producidas también por mano airada.

#### ACCIDENTE DEL TRABAJO

José Lloret, natural de Valencia, de treinta y seis años de edad, con domicilio en la Plaza de la Constitución, sufrió, cuando trabajaba, quemaduras de primer y segundo grado en la mano derecha, de carácter leve.

#### LO DE TODOS LOS DIAS

Andrés García Cabello, natural de Herrera, de catorce años de edad, domiciliado en el Patio de la Bisagra, sufrió erosiones en el mallo externo del pie izquierdo que le fué causada por mordedura de un perro. Se le asistió en la Clínica y se calificó de reservado su estado.

### Clases de inglés

por profesora inglesa. Informes: Isabel Cabral, 1.º De 11 a 1

## Leche en polvo "SAM"

Con este producto, netamente español, puede usted tener a su alcance, en todo momento, dentro o fuera de su casa

### la mejor leche natural de España

EXACTAMENTE LA MISMA que destilan las incomparables vacas de la Montaña (Santander); la región clásica de la leche, por sus prados de perenne lozanía y por sus pastos jugosos sin igual...

ES LA MISMA LECHE MONTAÑESA... ABSOLUTAMENTE LA MISMA, a la cual simplemente se le ha privado del agua. Sin MEZCLAS ni COMBINACIONES QUIMICAS de ninguna clase...

Con los mismos ELEMENTOS NUTRITIVOS... Con la misma frescura que si fuese recién ordeñada... Se le agrega el agua que se le ha quitado, y queda reconstituida la leche natural.

Sabrosa y fresca... Con todas sus VITAMINAS... Con las máximas garantías químicas e higiénicas...

Está desplazando en todo el mundo a la leche CONDENSADA, que no es leche pura, sino leche mas azúcar. Representa en relación con esta lo que el coche de caballos comparado con el automóvil...

Distintas dosis de materia grasa, según las aplicaciones de la leche en polvo... Resuelto totalmente el problema de la buena leche, en todas partes.

Para la alimentación infantil... Para usos dietéticos, en general... Para usos domésticos... Para aplicaciones industriales... Para el soldado... Para el marino... Para el deportista... Para Hospitales... Sanatorios... Cuarteles... Travesías marítimas... Destacamentos militares... Etc. etc.

La leche en polvo es equivalente a la VACA EN CASA y siempre al alcance de la mano... Con la ventaja sobre la leche natural: De su escaso volumen... Su mayor uniformidad... Su mayor economía... Su larga duración... Su inmunidad contra el fraude y las contaminaciones... Su garantía higiénica...

S. A. M. (Sindicatos Agrícolas Montañeses). Proveedores de la Escuela Nacional de Puericultura.

Representante en Ceuta y en toda la zona occidental del Marruecos español:

## PEDRO ALZINA

Teniente Arrabal, 6.-CEUTA

GRATIS, absolutamente GRATIS FORMULA SECRETO preparación eficazísima, inofensiva, maravillosa Champing que vuelve al color primitivo los cabellos sin tintes ni mixturas peligrosas al todo el que solicite de Apartado, 10.040 MADRID

### Adolfo Torres

SOMBREROS DE SEÑORAS

Primer «Modisto de Ceuta», presenta modelos de temporada y confección y reforma a precios económicos. Sucursal «Hotel Alhambra».

### NOTICIAS

#### VIAJEROS

A Algeciras, donde fijará su residencia, marchó acompañado de su esposa el jefe de Correos jubilado, don José Martínez Salvan, que no lo pudo hacer unos días, por haberse indispuerto, por cuya causa nos suplica le despedamos de sus amistades.

—A la península marchó, para resolver asuntos relacionados con sus negocios, el acreditado comerciante, don José Salas Carbonero.

—El joven don Luis Lis Vázquez, marchó a Tánger, donde pasará el día de hoy.

—A Cartagena, marchó el oficial de Prisiones, señor García.

—De Melilla, regresó acompañado de su esposa, don Francisco Vázquez.

—De Jerez de la Frontera, regresó acompañado de su esposa, el acreditado comerciante de esta localidad, don Diego Rosano.

—En el vapor correo de ayer tarde llegó a esta acompañado de otros artistas el notable cantador de flamenco, Vallejo.

#### LA ESTACION DE AUTOBUSES

Las obras que quedaron paralizadas para la construcción de la estación de autobuses en el Paseo de Coón, han vuelto a dar principio, trabajándose en el replanteo y rectificación de alineación para una vez conseguido esto darle el mayor impulso posible.

#### ASCENSO

Ha ascendido a oficial de primera, nuestro querido amigo el funcionario de Correos, don Antonio de Molina Prieto, por lo que le felicitamos.

#### FALLECIMIENTOS

A los 76 años de edad ha dejado de existir la respetable señora doña Manuela Rodríguez Castillo, cuyo entierro, verificado ayer constituyó una sentida manifestación de duelo.

A su familiares le acompañamos en su justo dolor.

—También le enviamos nuestro sentido pésame a la familia de doña Francisca Martín Galvez, fallecida en la madrugada de ayer.

#### TURISTAS FRANCESSES

En el vapor correo de Algeciras, llegaron ayer a nuestra plaza, cincuenta turista franceses, con el objeto de hacer un recorrido por las zonas española y francesas y la internacional de Tánger.

Dichos viajeros traen un magnífico autocar, capaz para todos, y con él antes de internarse en el territorio, hicieron un recorrido por nuestra población.

#### MOVIMIENTO TURISTICO

Ayer, a las siete de la mañana, entró en nuestro puerto el hermoso vapor inglés «Strathaird», conduciendo a su bordo gran cantidad de turistas.

El citado buque atracó en la tercera alineación del muelle de la Puntilla, y los pasajeros desembarcaron seguidamente, trasladándose en autobuses y taxis a Tetuán y quedando gran cantidad de ellos en nuestra plaza.

A las diez de la mañana marchó a Tetuán un tren especial que iba cargado de pasajeros.

El muelle presentó durante el día un animadísimo aspecto, siendo muchas las personas que consiguieron tarjeta para visitar la nave. Por la noche marchó el «Strathaird», siendo la salida presenciada por numerosas personas.

Hoy llegará a ésta el vapor inglés «Voltaire», que también conducirá gran cantidad de turistas.

Este mes no llegarán a ésta más que otros dos vapores con turistas, uno alemán, llamado «Mi wauke», que arribará el próximo día 21, y el inglés «Atlantic», que lo hará el próximo día 28.

Para el próximo mes de junio son siete los vapores con turistas que tienen anunciada su entrada en nuestro puerto.

#### UNA BODA

Hoy se verificará en el Juzgado municipal el acto de contraer matrimonio el oficial de Caballería, con destino en el Grupo de Regulares de Ceuta, don Carlos Sandoval y de Corg con la bella señorita María de la Palma Millán Velarde.

A los nuevos contrayentes les enviaremos por adelantado nuestra felicitación.

### Catorce pesetas

Una sola vez. Todos :: mecanógrafos ::

Práctico aparato «Graphos» 48 teclas para dominar la mecanografía en tres meses patente de invención 61.368

De texto en Escuelas de Comercio Académicas, etc. última palabra de la pedagogía moderna. Especial para oposiciones. Como propaganda sólo 14 pesetas contra reembolso talón f. c. Pídale a «Graphos», Raimundo Fernández, 10 MADRID

### Aviso a las señoras

El peluquero Jerrú recién llegado de Madrid, se ofrece a domicilio mientras instala su salón de peluquería.

Permanente 15 pesetas con derecho a dos peinados. — Avisos Blasco Ibáñez número 5.



Leche condensada y harina lacteada marca de calidad

# Sobrepasa del 90

De crema,

Lo que garantiza

## El Bebé Holandés

Toda leche condensada que no contenga esta cantidad de grasa es inferior

SIEMPRE FRESCA, SIEMPRE IGUAL  
EL BEBÉ HOLANDES NO TIENE RIVAL